

Data Projector

Mode d'emploi

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce manuel et le Guide de référence rapide fourni et conservez-les pour toute référence ultérieure.

VPL-FHZ131L/FHZ101L/FHZ91L

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les pays et régions. Veuillez consulter le revendeur agréé Sony le plus proche.



Table des matières

Emplacement des commandes

Appareil principal	4
Bornes	5
Télécommande et panneau de commande	6

Raccordements et préparation

Raccordement du projecteur	8
Raccordement d'un ordinateur	8
Raccordement d'un appareil vidéo	9
Raccordement d'un écran externe	10
Raccordement d'un équipement réseau	11
Raccordement d'un appareil HDBaseT™	11
Fixation de l'objectif de projection	13
Retrait de l'objectif de projection	13
Fixation du cache-borne	14
Retrait du cache-borne	15
Installation de l'adaptateur en option	15

Projection/Réglage d'une image

Projection d'une image	17
Mise hors tension	17
Réglage de l'image projetée	18
Mise au point de l'image (Focus)	18
Réglage de la taille de l'image (Zoom)	18
Réglage de la position de l'image (Déplac. objectif)	18
Correction de la distorsion trapézoïdale de l'image projetée (fonction Trapèze)	19
Correction de la distorsion de l'image (fonction de correction de la déformation)	20
Fusion des projections de plusieurs projecteurs sur un écran	21
Utilisation des fonctions pratiques	22
Sélection des réglages de l'image mémorisés (fonction position de l'image) (objectif spécifié uniquement)	22
Agrandissement d'une partie de l'image (Fonction zoom numérique)	23
Projection simultanée de deux images (fonction affichage de deux images)	23

Réglages et paramétrages à l'aide d'un menu

Utilisation d'un menu	24
Le menu Réglages project.	25
Le menu Écran	28
Le menu Fonction	31
Le menu Marche	32
Le menu Connexion/Alimentation	33
Le menu Installation	35
Le menu Informations	38

Fonctionnalités réseau

Utilisation des fonctionnalités réseau	39
Affichage de la fenêtre de commande du projecteur à l'aide d'un navigateur Web	39
Confirmation des paramètres pour le projecteur	40
Utilisation du projecteur à partir d'un ordinateur	40
Utilisation de la fonction de rapport d'e-mail	40
Configuration des paramètres réseau	42
Configuration du protocole de contrôle du projecteur	43
À propos de la fonction d'affichage HTML	46
Utilisation de la fonction de mise à jour du logiciel	47

Gestion des erreurs

Témoins	49
Liste des messages	51
Dépannage	52

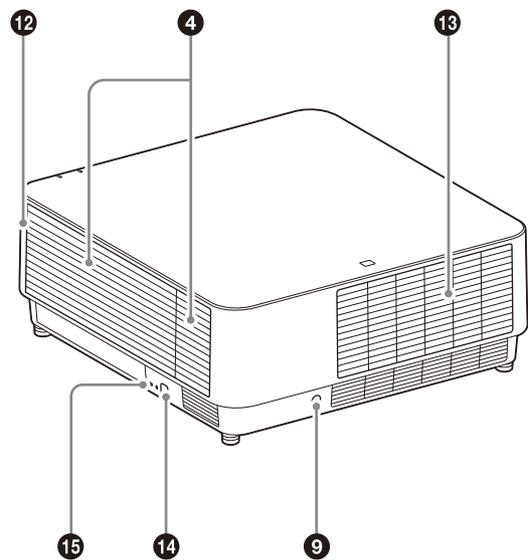
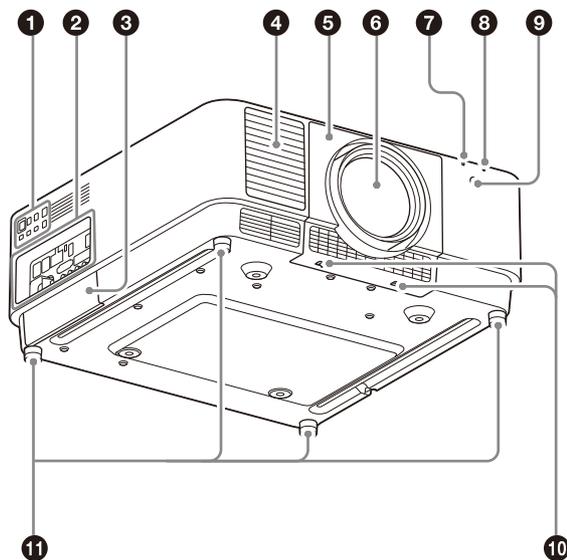
Autres

Nettoyage du filtre à air	54
Mise à jour du logiciel	55
Mise à jour du logiciel via une clé USB	55
Mise à jour du logiciel via le réseau	55

Spécifications	56
Affectation des broches	59
Signaux d'entrée compatibles	60
Distance de projection et plage de déplacement d'objectif	61
Dimensions	64
Marques	66
AVIS ET LICENCES POUR LES LOGICIELS UTILISÉS DANS CE PRODUIT	66

Emplacement des commandes

Appareil principal



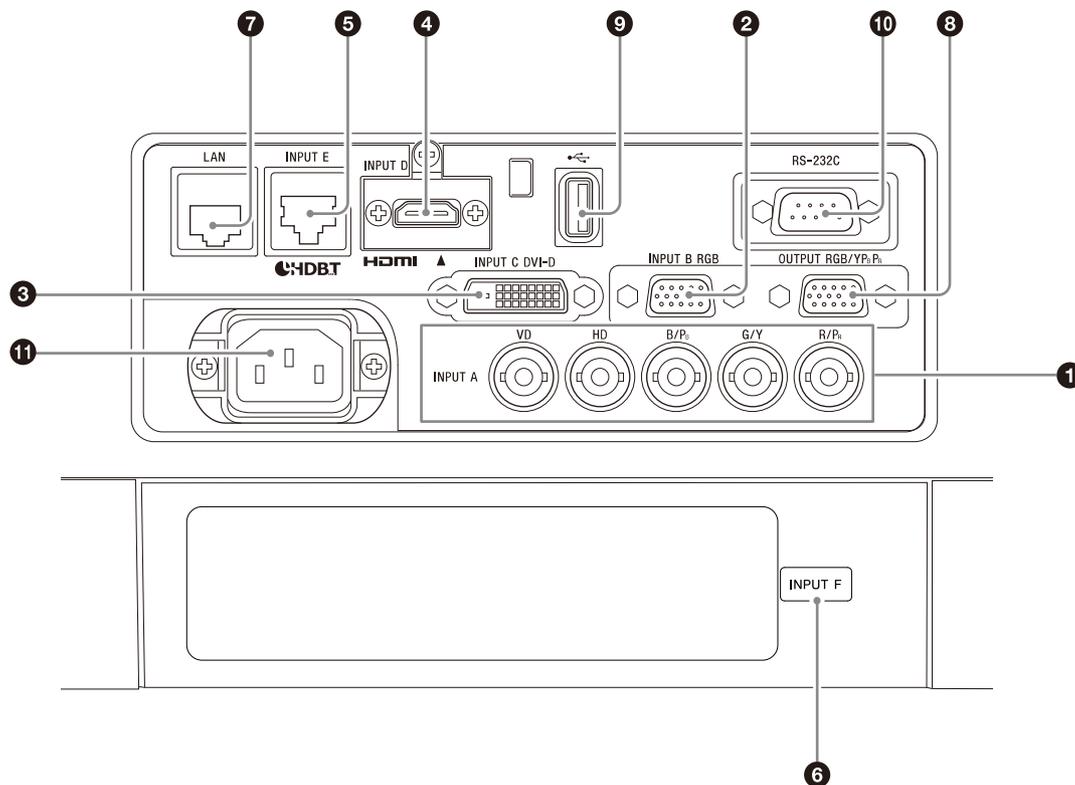
- ❶ **Panneau de commande (page 6)**
- ❷ **Bornes (page 5)**
- ❸ **Logement pour adaptateur en option (page 15)**
Un adaptateur en option (non fourni) peut être fixé.
- ❹ **Orifices de ventilation (prise d'air)**
- ❺ **Bouchon d'objectif (page 13)**
- ❻ **Objectif (non fourni) (page 13)**
- ❼ **Témoin ON/STANDBY (page 48)**
- ❽ **Témoin WARNING (page 48)**
- ❾ **Récepteur de la télécommande**
Situé à l'avant et à l'arrière du projecteur.
- ❿ **Boutons LENS COVER RELEASE (page 13)**
- ⓫ **Supports réglables (page 18)**
- ⓬ **Couvercle du filtre (page 53)**
- ⓭ **Orifices de ventilation (sortie d'air)**

- ⓮ **Barre antivol**
Permet de brancher une chaîne ou une barre antivol disponible dans le commerce.
- ⓯ **Verrou antivol**
Permet de brancher un câble antivol en option fabriqué par Kensington.
Pour de plus amples informations, visitez le site Web de Kensington.
<http://www.kensington.com/>

Mise en garde

Évitez de placer quoi que ce soit à proximité des orifices de ventilation. La température peut augmenter à l'intérieur de l'appareil et provoquer un mauvais fonctionnement ou un incendie. Ne placez pas les mains ou d'objets facilement déformables à proximité des orifices de ventilation (sortie d'air). Cela pourrait causer des brûlures ou des déformations.

Bornes



1 INPUT A

Vidéo : borne d'entrée RGB/YP_{bPr}
(RGB HD VD/YP_{bPr})

2 INPUT B

Vidéo : borne d'entrée RGB (RGB)

3 INPUT C

Vidéo : bornée d'entrée DVI-D (DVI-D)

4 INPUT D

Vidéo : borne d'entrée HDMI (HDMI)

5 INPUT E

Borne HDBaseT

6 INPUT F

Pour plus d'informations sur les adaptateurs en option disponibles, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 56).

7 Borne LAN (page 11)

Disponible en tant qu'INPUT G lors de l'utilisation pour la fonction d'affichage HTML (page 45).

8 OUTPUT

Vidéo : borne de sortie RGB/YP_{bPr} (RGB/YP_{bPr})

Cette borne reproduit les images projetées. Les images sont reproduites lorsqu'un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B) ou un signal vidéo est reçu par la borne d'entrée YP_{bPr} (INPUT A).

9 Port USB

Pour l'afficheur HTML et la mise à jour du logiciel (page 45, 47).

Disponible en tant qu'INPUT G lors de l'utilisation pour la fonction d'affichage HTML (page 45).

Remarque

Le concentrateur USB n'est pas disponible sur le port USB.

10 Borne RS-232C

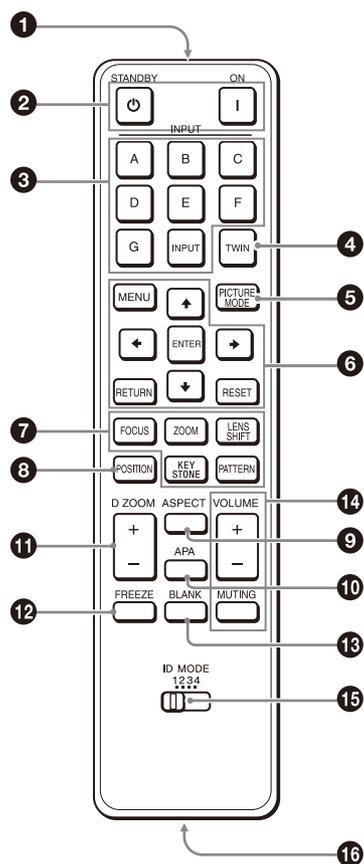
Borne de commande compatible RS-232C

11 Prise AC IN (~)

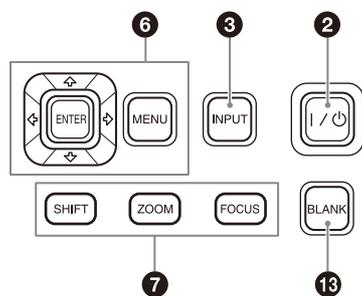
Permet de brancher le cordon d'alimentation secteur fourni.

Télécommande et panneau de commande

Télécommande



Panneau de commande



1 Émetteur infrarouge

2 Touche I (On)/Touche (Veille)

Met le projecteur sous tension ou en mode de veille.

3 Touche INPUT

Sélection d'un signal d'entrée (page 17).

4 Touche TWIN (deux images)

Vous pouvez projeter simultanément à l'écran les images de deux signaux d'entrée sous la forme d'une image principale et d'une image secondaire (page 23).

5 Touche PICTURE MODE

Change le mode de qualité d'image.

Remarque

Lorsque « Réglages intellig. » dans le menu Réglages project. est défini sur « On », « Mode d'image » ne peut pas être réglé (page 25).

6 Touche MENU/Touche ENTER/Touche ↑/↓/←/→ (flèche)/Touche RETURN/Touche RESET

Utilisation d'un menu (page 24).

7 Touche FOCUS

Utilisez cette touche lors de la fixation de l'objectif à mise au point électrique (page 18).

Touche ZOOM

Utilisez cette touche lors de la fixation de l'objectif à zoom électrique (page 18).

Touche LENS SHIFT/SHIFT/Touche PATTERN/Touche KEYSTONE

Utilisez cette touche pour régler l'image projetée (page 18).

8 Touche POSITION (position de l'image)

Vous pouvez mémoriser jusqu'à six combinaisons de réglages de l'objectif (mise au point, taille de l'image (zoom), position de l'image (déplac. objectif)) (page 22).

9 Touche ASPECT

Modifie le rapport de format de l'image projetée (page 30).

10 Touche APA (alignement automatique des pixels)

Permet de régler automatiquement l'image à la netteté optimale lors de la réception d'un signal d'ordinateur via la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B). Vous pouvez annuler le réglage en appuyant de nouveau sur la touche APA pendant le réglage.

11 Touche D ZOOM (Zoom numérique)

Permet d'agrandir une partie de l'image pendant la projection (page 23).

12 Touche FREEZE

Permet d'effectuer une pause sur une image projetée. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir l'image. Utilisez cette touche lors de l'entrée d'un signal d'ordinateur.

13 Touche BLANK

Coupe l'image temporairement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir l'image.

14 Touche VOLUME/Touche MUTING

Non utilisée pour le projecteur.

15 Commutateur ID MODE (page 32)

Définit un mode ID pour la télécommande. Si vous affectez un numéro d'identification différent à chaque projecteur en cas d'utilisation de plusieurs projecteurs, vous ne pouvez commander que celui qui possède le même mode ID que celui de la télécommande.

16 Borne de sortie CONTROL S

Non utilisée pour le projecteur.

À propos du fonctionnement de la télécommande

- Pointez la télécommande vers le récepteur de télécommande.
- Plus la distance qui sépare la télécommande et le projecteur est courte, plus l'angle de commande du projecteur par la télécommande est important.
- S'il y a des obstacles entre la télécommande et le récepteur de télécommande du projecteur, il se peut que ce dernier ne puisse pas capter les signaux de la télécommande.

Raccordements et préparation

Raccordement du projecteur

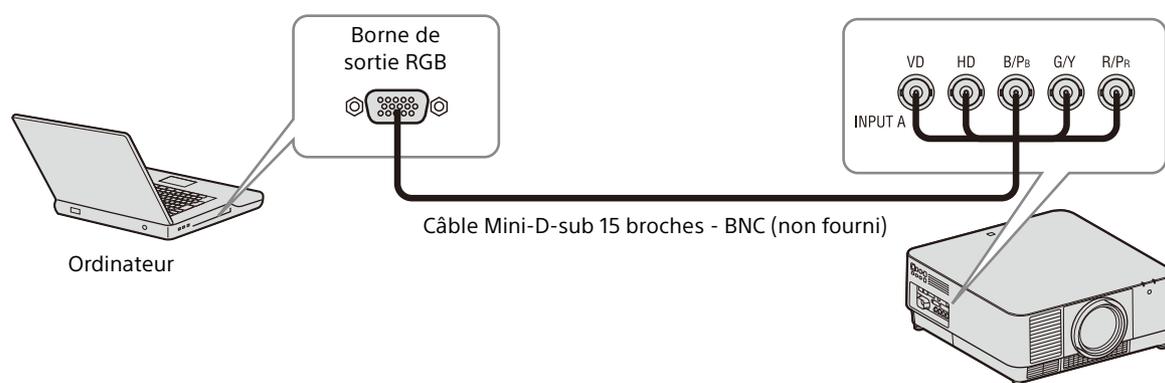
Remarques

- Mettez tous les appareils hors tension avant tout raccordement.
- Utilisez les câbles appropriés pour chaque raccordement.
- Insérez la fiche des câbles à fond ; de mauvais contacts peuvent réduire les performances des signaux d'image ou entraîner des dysfonctionnements. Débranchez les câbles en les tenant par leur fiche. Ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Pour plus d'informations, consultez aussi la documentation de l'appareil à raccorder.

Raccordement d'un ordinateur

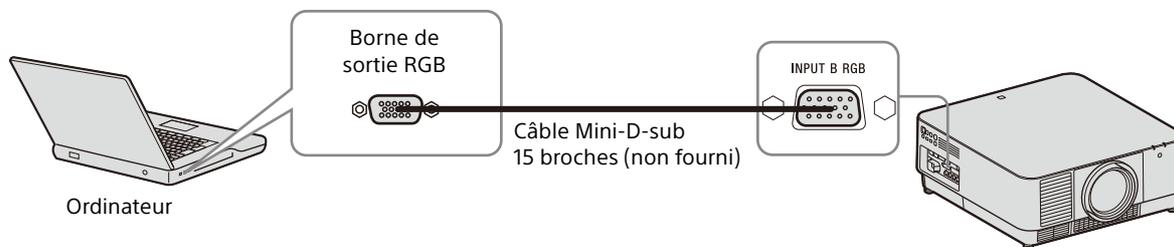
INPUT A

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un ordinateur sur une longue distance.



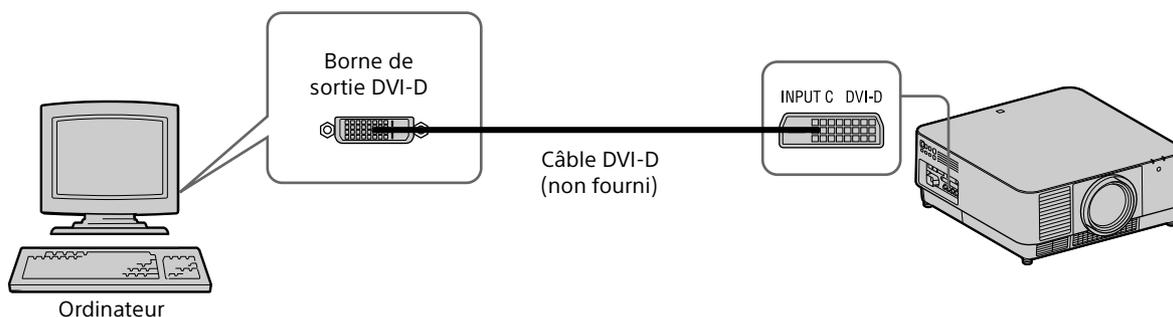
INPUT B

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide de la borne de sortie RGB. Il est recommandé de régler la résolution de l'ordinateur sur 1920 × 1200 pixels pour l'écran externe.



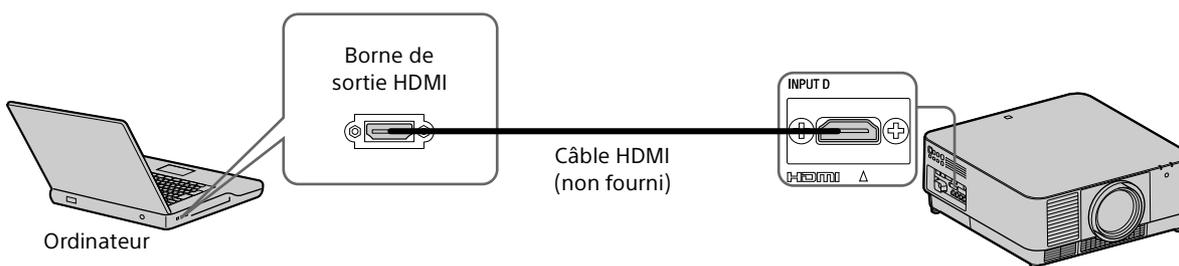
INPUT C

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide de la borne de sortie DVI-D.



INPUT D

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un ordinateur à l'aide de la borne de sortie HDMI.



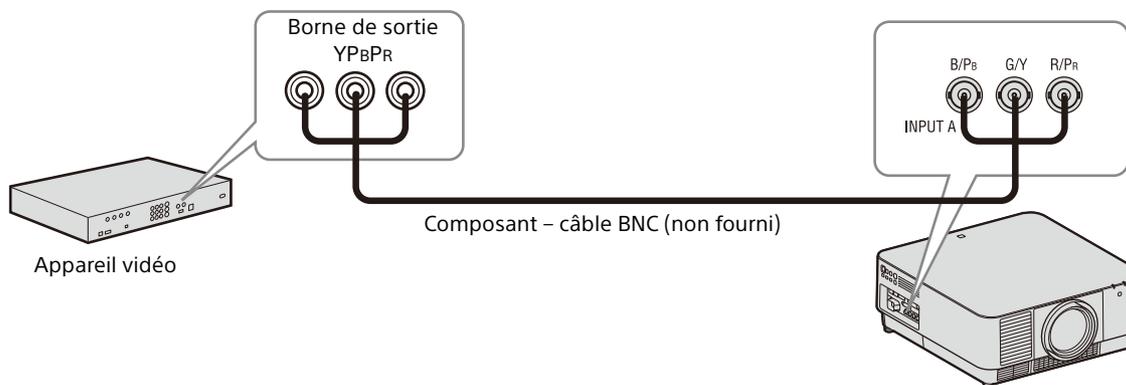
Remarques

- Utilisez un appareil compatible HDMI portant le logo HDMI.
- Utilisez un ou des câbles HDMI haute vitesse portant le logo correspondant au type de câble. (Les produits Sony sont recommandés.)
- La borne HDMI de ce projecteur n'est pas compatible avec le signal DSD (Direct Stream Digital - technologie de numérisation) ou le signal CEC (Consumer Electronics Control - contrôle « interéléments »).

Raccordement d'un appareil vidéo

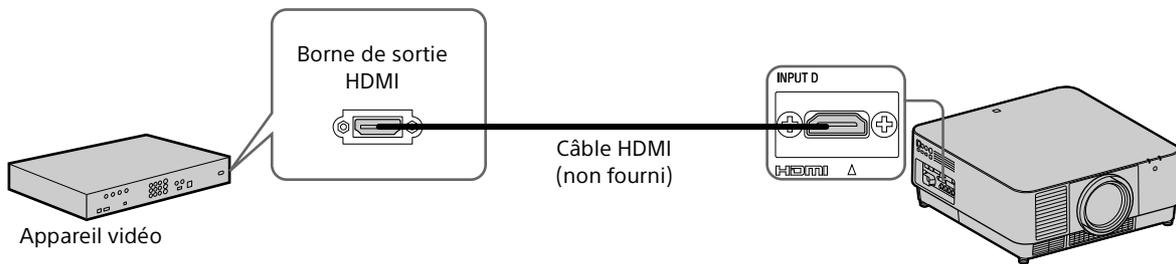
INPUT A

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un appareil vidéo sur une longue distance.



INPUT D

Cette borne permet de raccorder le projecteur à un appareil vidéo à l'aide de la borne de sortie HDMI.

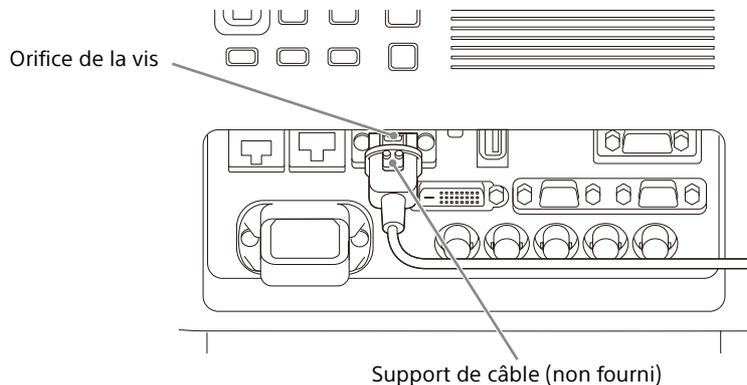


Remarques

- Utilisez un câble HDMI portant le logo HDMI.
- La borne HDMI de ce projecteur n'est pas compatible avec le signal DSD (Direct Stream Digital - technologie de numérisation) ou le signal CEC (Consumer Electronics Control - contrôle « interéléments »).

Pour fixer le câble HDMI

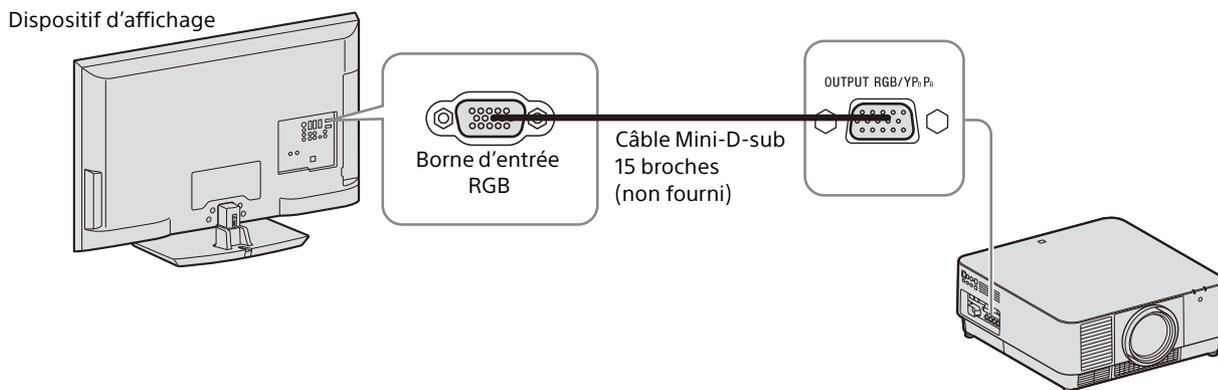
Comme indiqué dans la figure suivante, fixez le câble HDMI à l'orifice de la vis située au-dessus de la borne à l'aide d'un support de câble disponible dans le commerce.



Raccordement d'un écran externe

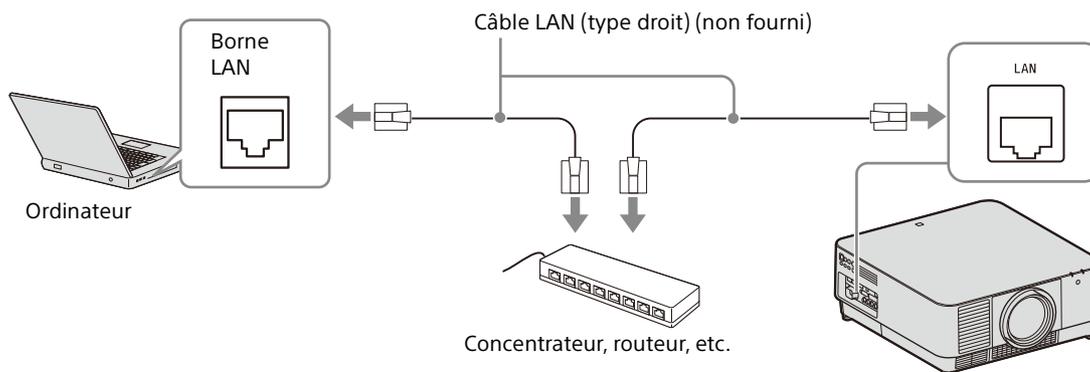
OUTPUT

Cette borne reproduit les images projetées. Les images sont reproduites lorsqu'un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B) ou un signal vidéo est reçu par la borne d'entrée YP_BP_R (INPUT A).



Raccordement d'un équipement réseau

Utilisation d'une borne LAN



Remarques

- Quand vous utilisez les fonctions réseau via la borne LAN, assurez-vous que « Param. LAN » est réglé sur « Port LAN » (page 33).
- Connectez le projecteur au réseau qui est créé pour contrôler l'accès depuis Internet, tel que le réseau local. Si le projecteur est connecté directement à Internet, le risque pour la sécurité augmente.

Pour surveiller et commander le projecteur via le réseau, accédez à la page Setup du projecteur (page 43) via un navigateur Web et activez le protocole de contrôle souhaité.

Raccordement d'un appareil HDBaseT™

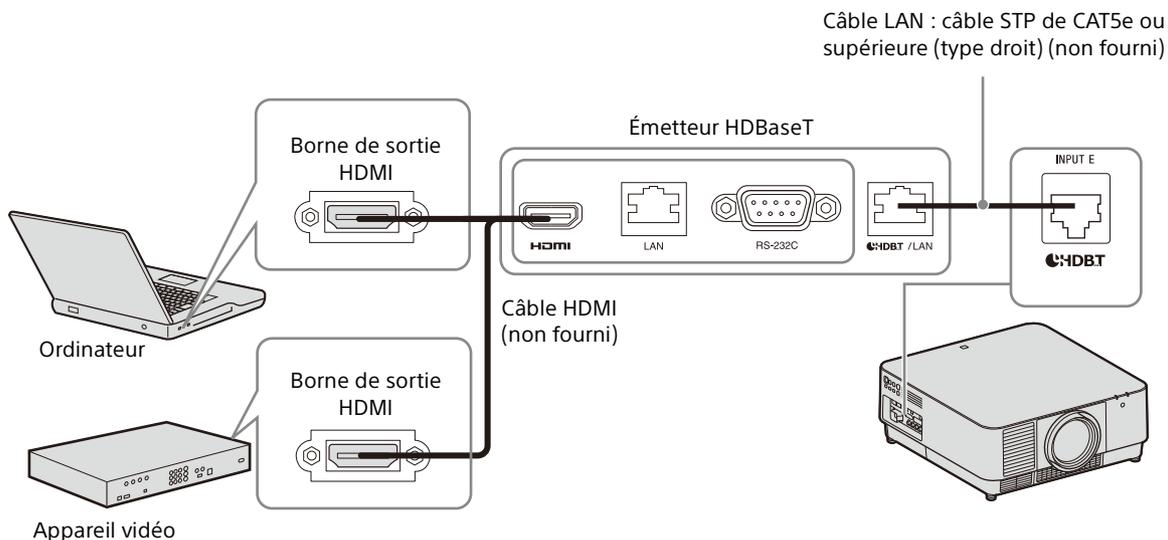
L'émetteur HDBaseT permet de raccorder le projecteur à un ordinateur, appareil vidéo, ou équipement réseau.

Remarques concernant le raccordement de cet appareil à l'émetteur HDBaseT

- Confiez le câblage à un professionnel ou à un revendeur Sony. Si le câblage n'a pas été effectué correctement, les caractéristiques de transmission du câble peuvent en être affectées, et produire des images coupées ou instables.
- Raccordez directement le câble à l'émetteur HDBaseT sans passer par un concentrateur ou un routeur.
- Utilisez les câbles satisfaisant aux conditions suivantes.
 - CAT5e ou supérieure
 - Type blindé (couvrant les connecteurs)
 - Raccordement à fil droit
 - Fil unique
- Pour installer les câbles, utilisez un testeur de câble, un analyseur de câble ou un périphérique similaire afin de vérifier si les câbles satisfont à l'exigence de la CAT5e ou supérieure. S'il y a un connecteur de transit entre cet appareil et l'émetteur HDBaseT, incluez-le dans la mesure.
- Pour réduire l'effet du bruit, installez et utilisez le câble de sorte qu'il ne s'enroule pas et reste le plus droit possible.
- Installez le câble à l'écart des autres câbles (notamment du câble d'alimentation).
- Lorsque vous installez plusieurs câbles, ne les reliez pas et maintenez la distance parallèle cumulée aussi courte que possible.
- La distance de transmission du câble est de 100 m (environ 328 pieds) au maximum. Si elle dépasse 100 m (environ 328 pieds), les images risquent de se couper ou un dysfonctionnement de la communication LAN risque de produire. N'utilisez pas l'émetteur HDBaseT au-delà de la distance de transmission maximale du câble.
- Pour les problèmes d'utilisation ou de fonctionnement causés par les appareils d'autres fabricants, veuillez contacter le fabricant correspondant.

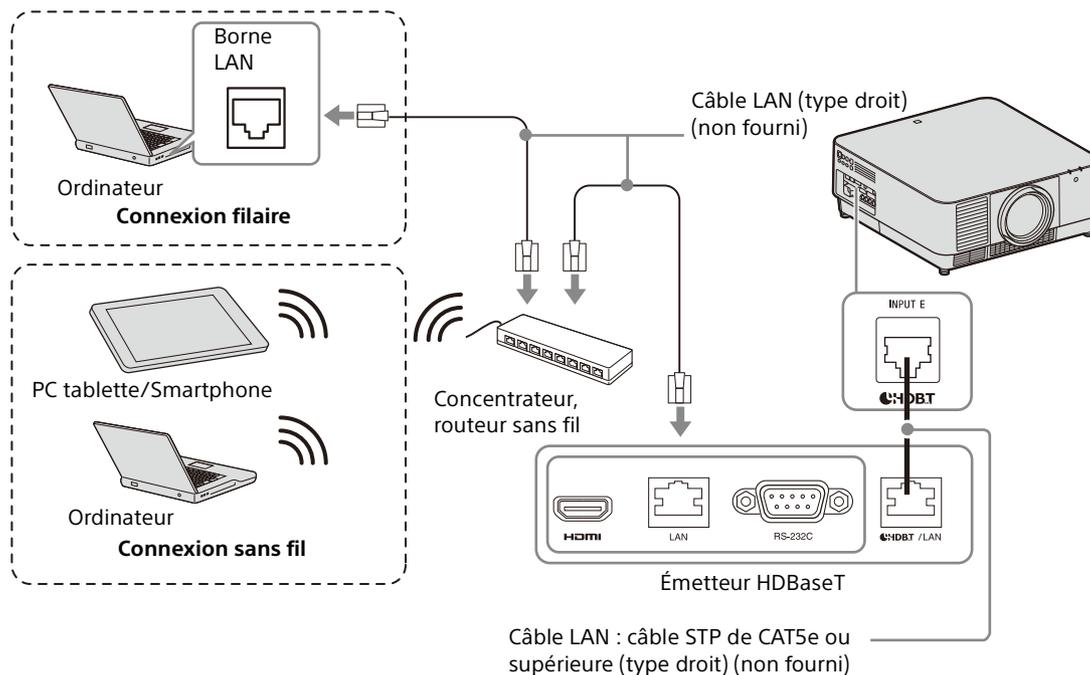
Raccordement d'un ordinateur/appareil vidéo

INPUT E



Raccordement d'un équipement réseau (avec la borne HDBaseT)

La borne HDBaseT permet de raccorder le projecteur à un équipement réseau pour contrôler le projecteur.



Remarques

- Quand vous utilisez les fonctions réseau, assurez-vous que « Param. LAN » est réglé sur « via HDBaseT » (page 33).
- Raccordez directement le projecteur à l'émetteur HDBaseT sans passer par un concentrateur ou un routeur.
- Régler « Extron XTP » dans le menu Connexion/Alimentation sur « On » en cas de raccordement à XTP Systems fabriqué par Extron Electronics (page 33).

Pour surveiller et commander le projecteur via le réseau, accédez à la page Setup du projecteur (page 43) via un navigateur Web et activez le protocole de contrôle souhaité.

Fixation de l'objectif de projection

Remarques

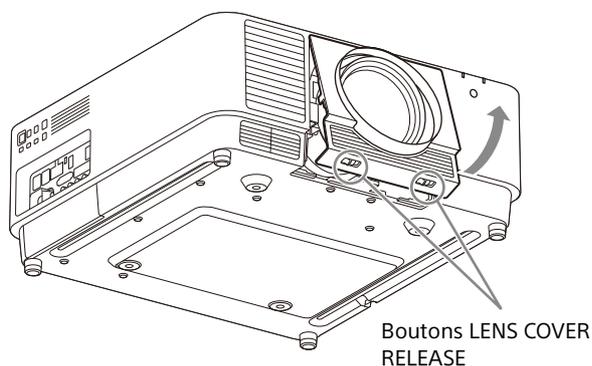
- Évitez de retirer/fixer l'objectif si le projecteur est suspendu au plafond.
- Pour connaître les objectifs de projection utilisables, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 56).
- Ne fixez pas d'autre objectif que l'objectif accessoire (vendu séparément) spécifié.
- Veillez à ne pas faire tomber l'objectif de projection.
- Évitez de toucher la surface de l'objectif.

- 1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

Mise en garde

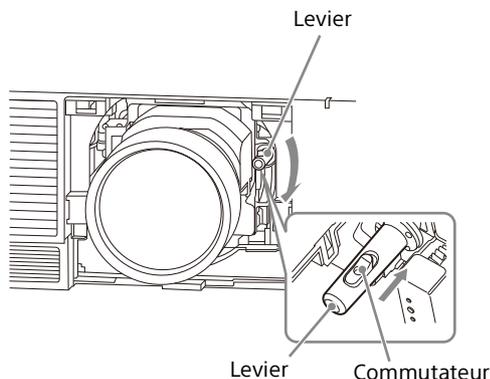
Lors du remplacement de l'objectif, vos yeux peuvent être endommagés si une forte lumière pénètre accidentellement dans vos yeux. Avant de remplacer l'objectif, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur.

- 2 Retirez le bouchon d'objectif. Lorsque vous faites glisser les boutons LENS COVER RELEASE vers l'intérieur, tirez sur le couvercle de l'objectif jusqu'à entendre un clic.



- 3 Tournez le substrat de contact vers la gauche, l'objectif face à vous, puis insérez l'objectif jusqu'au bout.

- 4 En faisant glisser le commutateur, abaissez le levier jusqu'à entendre un clic.



- 5 Fixez le bouchon d'objectif. Accrochez la partie supérieure du couvercle de l'objectif au couvercle supérieur du projecteur, puis appuyez dessus jusqu'à entendre un clic. Ensuite, lorsque vous faites glisser les boutons LENS COVER RELEASE vers l'intérieur, insérez le couvercle de l'objectif.

Même lorsque l'objectif est fixé, vous pouvez fixer/retirer le bouchon d'objectif de la même manière.

Retrait de l'objectif de projection

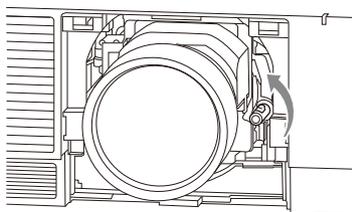
- 1 Remettez l'objectif de projection sur la position centrale. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur la touche LENS SHIFT de la télécommande, puis appuyez sur sa touche RESET. L'objectif de projection revient sur la position centrale.
- 2 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

Mise en garde

Lors du remplacement de l'objectif, vos yeux peuvent être endommagés si une forte lumière pénètre accidentellement dans vos yeux. Avant de remplacer l'objectif, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur.

- 3 Retirez le bouchon d'objectif.

- 4 En appuyant sur le commutateur, relevez le levier jusqu'à la limite, puis tirez sur l'objectif pour le retirer.



- 5 Fixez le bouchon d'objectif.

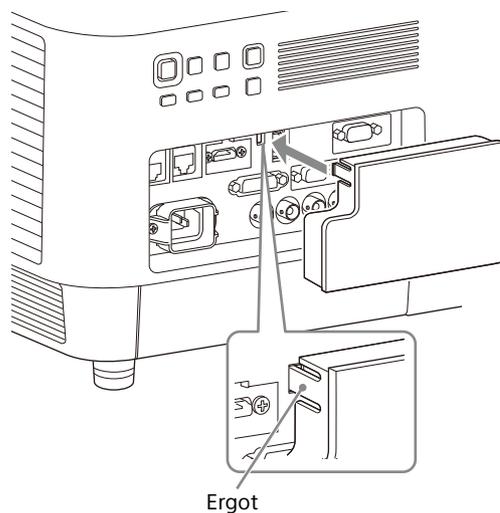
Fixation du cache-borne

Vous pouvez fixer le cache-borne fourni lorsque l'utilisation de la borne LAN, INPUT D (HDMI), ou INPUT E (HDBaseT) est limitée au raccordement. La fixation du cache-borne fourni permet d'empêcher la poussière de pénétrer dans les bornes et de préserver l'apparence de l'appareil.

Remarque

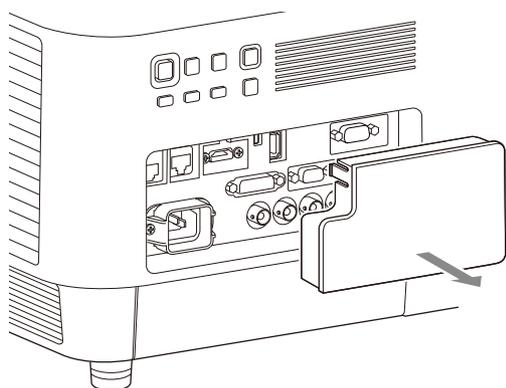
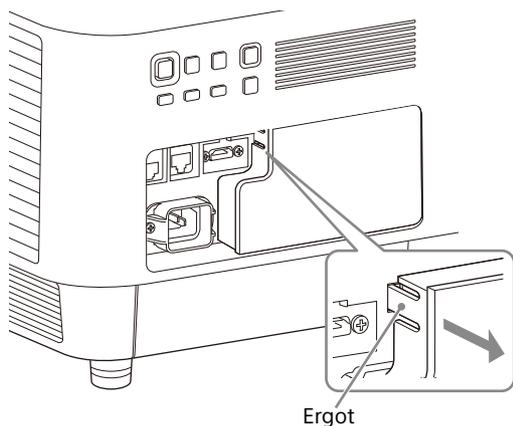
Le cache-borne peut ne pas être fixé en fonction des conditions des câbles raccordés ou des méthodes d'installation, tel qu'en plaçant l'appareil directement au sol. Toutefois, cela n'a aucun impact sur une utilisation normale.

- 1 Insérez l'ergot du cache-borne dans le logement, puis fixez le cache-borne. Veillez à ce que l'ergot du cache-borne soit inséré fermement.



Retrait du cache-borne

- 1 Tirez sur le cache-borne tout en appuyant sur l'ergot.



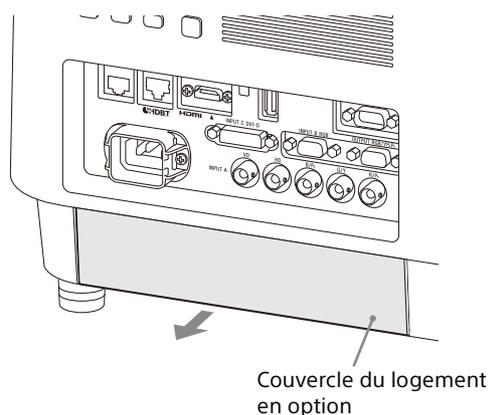
Installation de l'adaptateur en option

Lorsque vous installez un adaptateur en option (non fourni) dans le logement pour adaptateur en option sur les bornes du projecteur, vous pouvez utiliser l'adaptateur en tant qu'INPUT F.

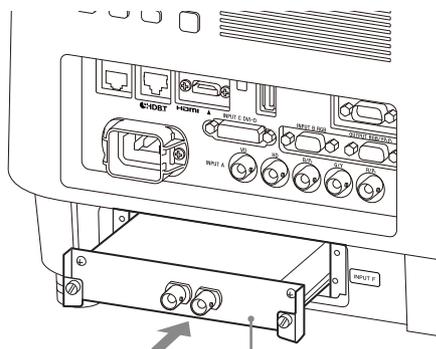
Remarques

- Veillez à retirer le couvercle du logement de l'adaptateur en option lorsque vous installez l'adaptateur en option. Pour retirer l'adaptateur en option, fixez le couvercle.
- Pour plus d'informations sur les adaptateurs en option disponibles, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 56).
- N'installez pas d'adaptateurs en option différents des appareils précisés en tant qu'accessoires en option.
- Pour plus d'informations sur leur utilisation, reportez-vous également au mode d'emploi de l'adaptateur en option.

- 1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- 2 Pour retirer le couvercle du logement en option fixé aux bornes, appuyez sur la partie inférieure du couvercle du logement en option.

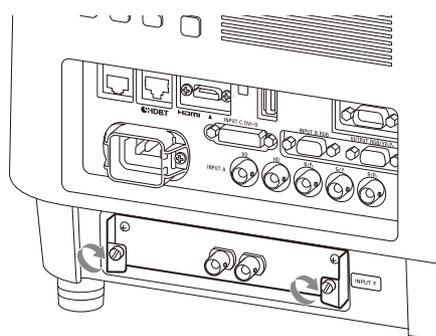


3 Insérez l'adaptateur en option jusqu'au bout.



Exemple : adaptateur 3G-SDI
INPUT (non fourni)

4 Serrez les deux vis sur l'adaptateur en option.



Projection/Réglage d'une image

Projection d'une image

La taille de l'image projetée dépend de l'objectif fixé ou de la distance entre le projecteur et l'écran. Placez le projecteur de façon à adapter l'image projetée à la taille de l'écran. Pour plus d'informations sur les distances de projection et les tailles de l'image projetée, reportez-vous à la section « Distance de projection et plage de déplacement d'objectif » (page 60).

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.
- 2 Raccordez tous les appareils nécessaires au projecteur (page 8).
- 3 Mettez le projecteur sous tension.
Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil principal ou sur la touche I de la télécommande.
- 4 Mettez sous tension l'appareil raccordé.
- 5 Sélectionnez la source d'entrée.
Appuyez sur la touche INPUT du projecteur ou de la télécommande pour afficher la fenêtre de sélection d'entrée. Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT ou appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner l'image à projeter. L'icône de signal  apparaît sur la droite de la fenêtre de sélection d'entrée lorsqu'un signal entre.*1
Vous pouvez également sélectionner un signal d'entrée sur la télécommande.
*1: Lorsque INPUT F reçoit un signal et l'adaptateur en option compatible est fixé, l'icône de signal  s'affiche toujours.
- 6 Changez la destination de sortie de l'écran de l'ordinateur vers un écran externe.
La procédure à suivre pour modifier la sortie dépend du type d'ordinateur.

(Exemple)



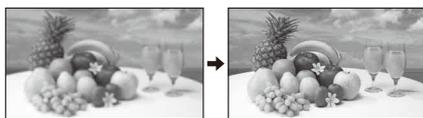
- 7 Réglez l'image projetée (page 18).

Mise hors tension

- 1 Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil principal ou sur la touche ⏻ de la télécommande.
Le processus de veille démarre et le projecteur entre en mode de veille.
Pour pouvoir profiter de votre projecteur à long terme, mettez-le hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- 2 Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

Réglage de l'image projetée

Mise au point de l'image (Focus)

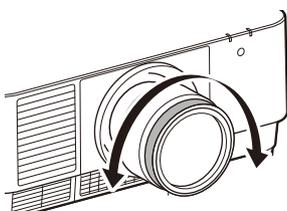


Lors de la fixation de l'objectif à mise au point électrique

Appuyez sur la touche FOCUS du projecteur ou de la télécommande, puis appuyez sur la touche $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Lors de la fixation de l'objectif à mise au point manuelle

Tournez la bague de mise au point.



Réglage de la taille de l'image (Zoom)

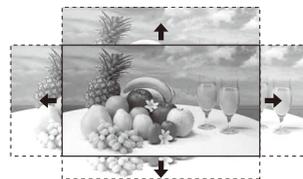


Lors de la fixation de l'objectif à zoom électrique

Appuyez sur la touche ZOOM du projecteur ou de la télécommande, puis appuyez sur la touche $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

Réglage de la position de l'image (Déplac. objectif)

Appuyez sur la touche LENS SHIFT/SHIFT du projecteur ou de la télécommande, puis appuyez sur la touche $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.

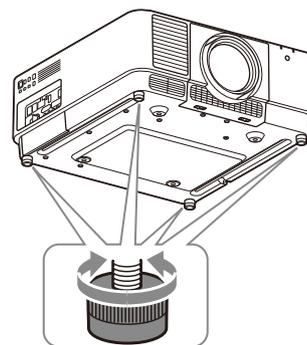


Pour repositionner l'objectif au centre de l'image projetée

Appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant le réglage de la position de l'image.

Réglage de l'inclinaison du projecteur à l'aide des supports réglables

Lorsque le projecteur est placé sur une surface inégale, vous pouvez l'ajuster à l'aide des supports réglables.



Remarques

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts.
- Évitez d'appuyer fortement sur le dessus du projecteur lorsque les supports réglables sont déployés. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Affichage d'une mire pour le réglage d'une image

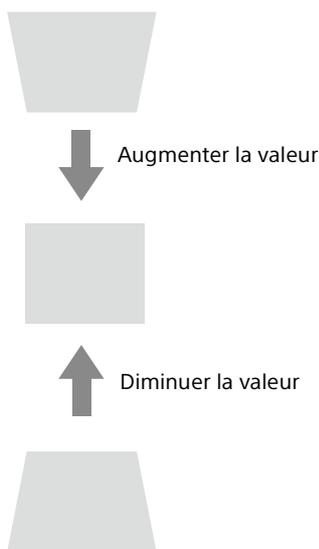
Vous pouvez afficher une mire pour régler l'image projetée à l'aide de la touche PATTERN de la télécommande. Utilisez \uparrow/\downarrow pour changer de mire et \leftarrow/\rightarrow pour changer sa couleur. Appuyez à nouveau sur la touche PATTERN pour rétablir l'image précédente.

Correction de la distorsion trapézoïdale de l'image projetée (fonction Trapèze)

Lorsque l'écran est incliné ou que vous effectuez la projection à partir d'un angle oblique, réglez manuellement le trapèze.

Si l'image projetée présente une déformation trapézoïdale dans le plan vertical

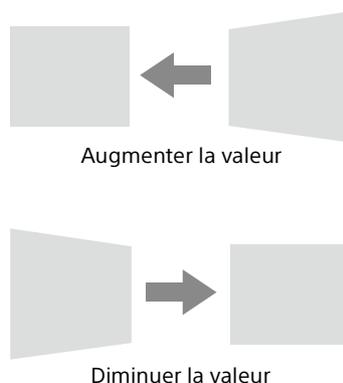
- 1 Appuyez une fois sur la touche KEYSTONE de la télécommande ou sélectionnez « Ajustement écran » dans le menu Installation (page 35).
- 2 Sélectionnez « Trapèze V ».
- 3 Utilisez ◀/▶ pour régler la valeur. Plus la valeur est élevée, plus le haut de l'image projetée est étroit. Plus la valeur est basse, plus le bas de l'image projetée est étroit.



Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image projetée avant le réglage.*1

Lorsque l'image projetée est de forme trapézoïdale vers la droite ou la gauche

- 1 Appuyez une fois sur la touche KEYSTONE de la télécommande ou sélectionnez « Ajustement écran » dans le menu Installation (page 35).
- 2 Sélectionnez « Trapèze H ».
- 3 Utilisez ◀/▶ pour régler la valeur. Plus la valeur est élevée, plus la partie droite de l'image projetée est étroite. Plus la valeur est basse, plus la partie gauche de l'image projetée est étroite.



Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image projetée avant le réglage.*1

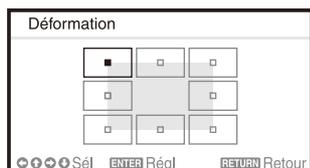
*1: La réinitialisation du réglage risque d'être impossible selon la combinaison des valeurs de réglage des paramètres d'Ajustement écran. Dans ce cas, réinitialisez tous les paramètres d'Ajustement écran.

Remarques

- Le réglage de Trapèze est une correction électronique. Par conséquent, la qualité d'image peut être altérée.
- Selon la position réglée à l'aide de la fonction de déplacement du bloc optique, il est possible que le rapport de format original de l'image ne soit pas conservé ou que l'image projetée soit déformée suite au réglage du trapèze.

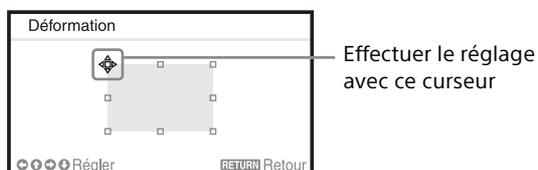
Correction de la distorsion de l'image (fonction de correction de la déformation)

- 1 Appuyez une fois sur la touche KEYSTONE de la télécommande ou sélectionnez « Ajustement écran » dans le menu Installation (page 35).
- 2 Sélectionnez « Déformation ». Le guide s'affiche.

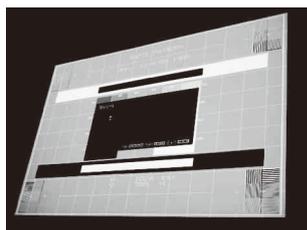


Lors de la correction du (des) coin(s) de l'image

- 1 Déplacez le ■ à l'aide de ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'angle que vous souhaitez corriger.
- 2 Appuyez sur la touche ENTER. Le curseur s'affiche.



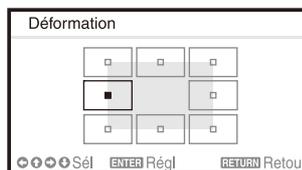
- 3 Réglez la position de l'angle que vous souhaitez corriger avec les touches ▲/▼/◀/▶.



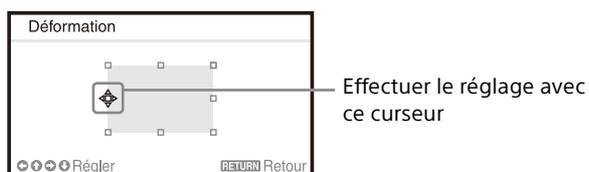
Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image projetée avant le réglage.*1

Lors de la correction de la distorsion des bords gauche/droit de l'image

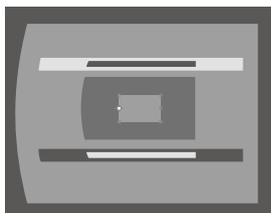
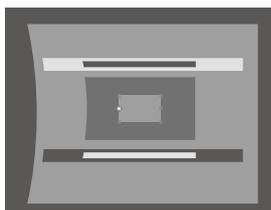
- 1 Déplacez le ■ à l'aide de ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'angle que vous souhaitez corriger.



- 2 Appuyez sur la touche ENTER. Le curseur s'affiche.



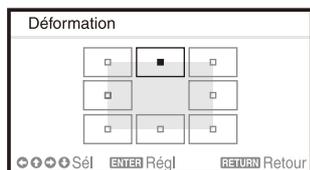
- 3 Réglez la distorsion du bord avec les touches ▲/▼/◀/▶. Vous pouvez régler la position centrale de la distorsion à l'aide de ▲/▼. Pour ajuster la plage de distorsion, utilisez les touches ◀/▶. Les bords gauche/droit peuvent être réglés séparément.



Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image projetée avant le réglage.*1

Lors de la correction de la distorsion des bords supérieur/inférieur de l'image

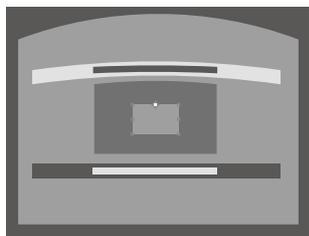
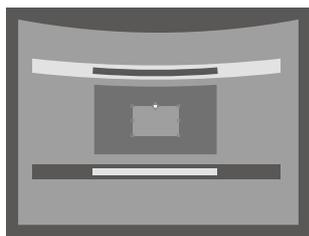
- 1 Déplacez le ■ à l'aide de ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'angle que vous souhaitez corriger.



- 2 Appuyez sur la touche ENTER. Le curseur s'affiche.



- 3 Réglez la distorsion du bord avec les touches ▲/▼/◀/▶. Vous pouvez régler la position centrale de la distorsion à l'aide de ◀/▶. Pour ajuster la plage de distorsion, utilisez les touches ▲/▼. Les bords supérieur/inférieur peuvent être réglés séparément.



Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image projetée avant le réglage.*1

*1: La réinitialisation du réglage risque d'être impossible selon la combinaison des valeurs de réglage des paramètres d'Ajustement écran. Dans ce cas, réinitialisez tous les paramètres d'Ajustement écran.

Fusion des projections de plusieurs projecteurs sur un écran

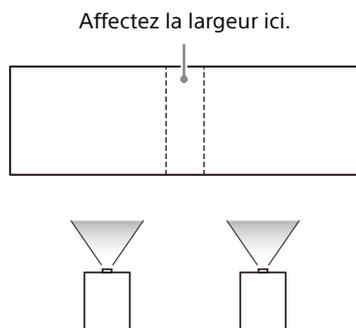
Remarques

- Selon la position de début de la fusion ou de la largeur de fusion, il est possible que le menu chevauche la zone de fusion et ne soit plus visible. Si vous souhaitez utiliser le projecteur tout en affichant le menu, réglez une fois « Fusion des bords » sur « Off » et procédez aux réglages. Ensuite, réglez « Fusion des bords » sur « On ».
- La procédure ci-dessus est illustrée à titre d'information générale. Vous pouvez ajuster les réglages en fonction de la situation.
- Lorsque plusieurs projecteurs sont disposés côte à côte, leur température interne peut augmenter en raison de la proximité des ouïes d'évacuation et cela peut engendrer une indication d'erreur. Dans ce cas, écartez les projecteurs et/ou installez entre eux des cloisons de séparation. Pour plus d'informations, consultez le personnel Sony qualifié.

- 1 Placez les projecteurs. Entrez une mire, etc. pour ajuster les positions projetées à partir de plusieurs projecteurs.
- 2 Sélectionnez le mode ID. Définissez un mode ID distinct pour chaque projecteur (page 32).
- 3 Sélectionnez le mode d'image. Réglez le « Mode d'image » des projecteurs multiples sur « Multi-écrans » (page 25).
- 4 Unifiez l'espace colorimétrique. Réglez l'espace colorimétrique des projecteurs multiples sur le même mode (Personnalisé 1 à 3) (page 27). Le cas échéant, il est possible de régler avec précision R/G/B.
- 5 Ajustez le réglage de la correspondance des couleurs. Le cas échéant, réglez avec précision chaque ton (page 35).
- 6 Ajustez le réglage Fusion des bords. Lors de la superposition de plusieurs projections, le réglage Fusion des bords est disponible. Sélectionnez « Multi-écrans » dans le menu Installation, puis sélectionnez « Fusion des bords » (page 35).

7 Activez la fonction Fusion des bords.
Sous « Paramètres fusion » dans le menu Installation, réglez « Fusion des bords » sur « On » pour chaque position de fusion (page 35).

8 Spécifiez la largeur de la fusion.
Définissez la largeur de la fusion en fonction de la plage de chevauchement du signal de la source.



9 Réglez avec précision la zone de chevauchement de l'image.
Vous pouvez la régler dans « Ajustement fusion » du menu Installation (page 36).

10 Réglez chaque zone de correction de façon à uniformiser au maximum le niveau de noir entre chaque zone.
Vous pouvez la régler à l'aide de « Niv. noir zone ». Une image noire est automatiquement projetée pendant le réglage (page 36).

Utilisation des fonctions pratiques

Sélection des réglages de l'image mémorisés (fonction position de l'image) (objectif spécifié uniquement)

Avec la touche POSITION de la télécommande, vous pouvez sélectionner l'une des combinaisons de réglages de l'objectif (mise au point, taille de l'image (zoom), position de l'image (déplacement d'objectif)) à partir de six réglages mémorisés. Lorsque vous sélectionnez les réglages de l'objectif, l'objectif se règle selon la position de l'image mémorisée (page 32).

1 Appuyez sur la touche POSITION.
La palette de sélection de la Position de l'image s'affiche.



2 Appuyez plusieurs fois sur la touche POSITION, ou appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner les réglages de l'objectif.
Le réglage mémorisé est appliqué à partir de la « Mémoire 1 » à la « Mémoire 6 ».

Mémorisez ou supprimez les réglages de l'objectif dans « Position de l'image » du menu Écran (page 28).

Remarques

- Après avoir sélectionné et confirmé les réglages de l'objectif, ce dernier commence à se régler. Ne touchez pas l'objectif et ne placez aucun objet à proximité. Cela pourrait causer des blessures ou un dysfonctionnement.
- Si vous appuyez sur une touche quelconque de la télécommande ou de l'appareil pendant le réglage de l'objectif, ce dernier s'arrête. Dans ce cas, sélectionnez de nouveau les réglages de l'objectif ou réglez la position projetée.
- La fonction Position de l'image ne garantit pas une reproduction précise des réglages de l'objectif.
- Pour plus d'informations sur l'objectif spécifié, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 56).

Agrandissement d'une partie de l'image (Fonction zoom numérique)

La touche D ZOOM (Zoom numérique) sur la télécommande permet d'agrandir une partie de l'image pendant la projection. Cette fonction est disponible lorsqu'un signal d'ordinateur est reçu.

Remarque

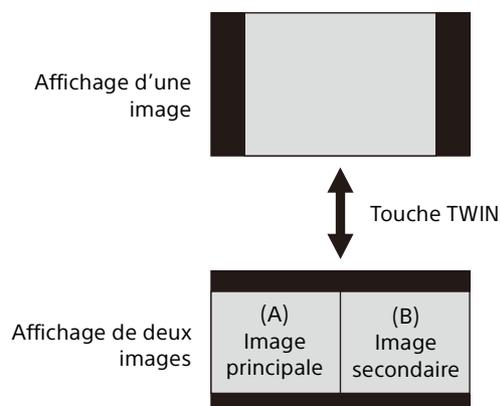
Il est possible que la touche D ZOOM (Zoom numérique) ne soit pas active, en fonction de la résolution du signal d'entrée ou lorsque vous affichez deux images.

- 1 Appuyez sur la touche D ZOOM + pour afficher l'icône du zoom numérique sur l'image projetée.
- 2 Appuyez sur les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ afin de déplacer l'icône du zoom numérique jusqu'au point de l'image que vous souhaitez agrandir.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche D ZOOM + ou D ZOOM – pour modifier le taux d'agrandissement. Il est possible d'agrandir l'image jusqu'à 4 fois.

Appuyez sur la touche RESET pour rétablir l'image précédente.

Projection simultanée de deux images (fonction affichage de deux images)

Vous pouvez projeter simultanément à l'écran les images de deux signaux d'entrée sous la forme d'une image principale et d'une image secondaire. Pour basculer entre l'image principale et l'image secondaire, appuyez sur la touche TWIN de la télécommande.



Vous pouvez sélectionner l'image à projeter comme image principale.

L'image secondaire est programmée pour fournir le signal d'entrée provenant de INPUT B.

Combinaison des signaux d'entrée

Image principale	Image secondaire
INPUT A (RGB/YPbPr)	INPUT B (RGB)
INPUT B (RGB)	-
INPUT C (DVI-D)	INPUT B (RGB)
INPUT D (HDMI)	
INPUT E (HDBaseT)	
INPUT F (Adaptateur en option)	

Remarques

- Lorsque « Aspect écran » (page 36) est réglé sur « 4:3 », la fonction deux images n'est pas disponible.
- Lorsque vous affichez deux images, l'icône du signal d'entrée \rightarrow n'apparaît pas dans la fenêtre de sélection d'entrée (page 17).
- Les réglages d'image pour une image ne peuvent pas s'appliquer pour deux images.
- Lorsque vous affichez deux images, les touches I (On), ⏻ (Veille), INPUT, et BLANK sont disponibles.

Réglages et paramétrages à l'aide d'un menu

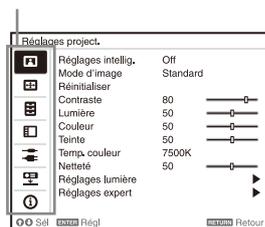
Utilisation d'un menu

Remarque

Les écrans de menu suivants utilisés pour les descriptions peuvent varier selon le modèle que vous utilisez.

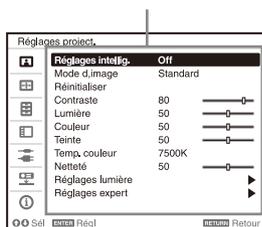
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez le menu de configuration. Utilisez la touche \uparrow ou \downarrow pour sélectionner le menu de configuration, puis appuyez sur la touche \rightarrow ou ENTER.

Menu de configuration



- 3 Sélectionnez le paramètre. Utilisez la touche \uparrow ou \downarrow pour sélectionner le menu de configuration, puis appuyez sur la touche \rightarrow ou ENTER. Pour revenir à l'écran de sélection du menu de configuration, appuyez sur la touche \leftarrow ou RETURN.

Paramètres



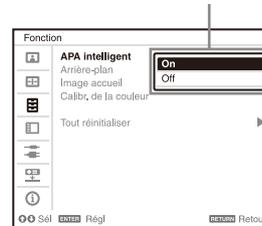
- 4 Définissez ou réglez le paramètre sélectionné. L'utilisation du menu varie selon le paramètre. Lorsque la fenêtre du menu suivant s'affiche, suivez l'étape 3 pour définir et régler le paramètre sélectionné. Pour réinitialiser un paramètre à sa valeur d'usine, appuyez sur la touche RESET pendant la définition ou le réglage.

Utilisation d'un menu contextuel

Appuyez sur la touche $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner un paramètre.

Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et revenir sur l'écran précédent.

Sélection de paramètres



Utilisation du menu de configuration

Appuyez sur la touche \uparrow ou \downarrow pour sélectionner le paramètre.

Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et revenir sur l'écran précédent.

Utilisation du menu de réglage

Pour augmenter la valeur, appuyez sur la touche \uparrow ou \rightarrow et pour la diminuer, appuyez sur la touche \downarrow ou \leftarrow .

Appuyez sur la touche ENTER pour enregistrer le réglage et revenir sur l'écran précédent.



- 5 Appuyez sur la touche MENU pour effacer le menu. Le menu disparaît automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant un certain temps.

Le menu Réglages project.

Le menu Réglages project. permet non seulement de définir les réglages adéquats en fonction de l'emplacement d'installation, mais également de procéder aux réglages de l'image pour les signaux d'entrée.

Paramètres	Description
Réglages intellig.	<p>On/Off : régler sur « On » permet d'optimiser les réglages de l'image, de l'éclairage, et les performances de refroidissement du système (vitesse de rotation du ventilateur) en sélectionnant l'emplacement d'installation dans « Emplacement », en fonction de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé. Ce réglage permet une utilisation constante et durable du projecteur.</p> <p>Emplacement : permet de sélectionner l'emplacement d'utilisation du projecteur dans les options suivantes. Si aucune option ne semble appropriée dans « Emplacement », sélectionnez celle qui s'en approche le plus.</p> <p>Remarque L'emplacement d'utilisation ne peut pas être sélectionné dans « Emplacement » pour chaque borne d'entrée.</p> <p>Réunion/classe : permet de projeter du texte et des graphiques avec un niveau de netteté optimal. Convient aux salles de réunion ou de classe.</p> <p>Musée : permet de reproduire les couleurs de manière extrêmement fidèle. Convient aux lieux calmes, tels que les galeries et les musées.</p> <p>Divertissement : permet de produire des images aux contrastes supérieurs. Convient aux parcs à thème, aux lieux de divertissement publics, aux salles de conférence des parcs d'exposition, etc.</p> <p>Multi-écrans : convient en cas d'utilisation simultanée de plusieurs projecteurs, par exemple pour les projections fusionnées ou à partir de plusieurs projecteurs installés côte-à-côte.</p>
Mode d'image	<p>Dynamique : accentue le contraste pour produire une image « dynamique ».</p> <p>Standard : rend l'image naturelle et bien équilibrée.</p> <p>Priorité luminosité : éclaircit l'image pour un environnement lumineux.</p> <p>Multi-écrans : éclaircit la qualité d'image pour une projection avec plusieurs projecteurs.</p> <p>sRGB : affiche la qualité d'image avec la gamme de couleurs sRGB. (Pour le VPL-FHZ131L uniquement)</p> <p>Remarque Lorsque « Réglages intellig. » est défini sur « On », « Mode d'image » ne peut pas être réglé.</p>
Réinitialiser	Chaque élément de « Réglages project. » est initialisé à sa valeur pré-réglée en usine. Toutefois, « Réglages intellig. », « Mode d'image » et « Temp. couleur » (« Personnalisé 1 », « Personnalisé 2 », « Personnalisé 3 » et « Personnalisé 4 ») ne retournent pas aux valeurs d'usine.
Contraste	Plus la valeur est élevée, plus le contraste est grand. Plus la valeur est basse, plus le contraste est faible.
Lumière	Plus la valeur est élevée, plus l'image est lumineuse. Plus la valeur est basse, plus l'image est sombre.
Couleur	Plus la valeur est élevée, plus l'intensité est grande. Plus la valeur est basse, plus l'intensité est faible.
Teinte	Plus la valeur est élevée, plus les tons d'image sont verdâtres. Plus la valeur est basse, plus l'image devient rougeâtre.
Temp. couleur	<p>9300K/7500K/6500K : plus la température est élevée, plus les tons d'image sont bleuâtres. Plus la température est basse, plus l'image devient rougeâtre.</p> <p>Prior. luminosité 1 : les images sont projetées avec une luminosité maximale.</p> <p>Prior. luminosité 2 : des images claires sont projetées.</p> <p>Personnalisé 1/Personnalisé 2/Personnalisé 3/Personnalisé 4 : vous pouvez enregistrer un paramètre de température de couleur que vous avez réglé pour chaque paramètre. Les paramètres par défaut sont comme suit : « Personnalisé 1 » : identiques au réglage « 9300K », « Personnalisé 2 » : identiques au réglage « 7500K », « Personnalisé 3 » : identiques au réglage « 6500K », « Personnalisé 4 » : identiques au réglage « Prior. luminosité 1 ».</p>

Paramètres	Description
Netteté	Plus la valeur est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur est basse, plus l'image est douce.
Réglages lumière	
Commande dyn.	On/Off : la luminosité se règle automatiquement en fonction du contenu de l'image. La luminosité des images sombres projetées est adaptée, entraînant ainsi une économie d'énergie. Les images vives projetées sont lumineuses, sans nécessiter aucun réglage de la luminosité.
Mode sortie lumière	Règle la luminosité de la source lumineuse. Standard : l'image s'éclaircit et la consommation d'énergie augmente. Moyen : la consommation d'énergie diminue, mais l'image s'assombrit. Bas : la consommation d'énergie diminue davantage, et l'image s'assombrit davantage. Étendu : les images s'assombrissent, mais la projection étendue est activée. Personnalisé : vous pouvez régler la luminosité selon vos préférences. Remarque Lorsque « Réglages intellig. » est défini sur « On », seul « Personnalisé » dans la section « Mode sortie lumière » du menu « Réglages lumière » peut être sélectionné. Les autres éléments ne peuvent pas être réglés.
Luminos. constante	On/Off : disponible lorsque « Mode sortie lumière » est réglé sur « Standard », « Moyen », « Bas » ou « Personnalisé ». Envoie une luminosité constante à la sortie de la source lumineuse (environ 85 %) en réduisant le pourcentage de chaque mode. Il est possible que le projecteur ne puisse pas préserver la luminosité dans un environnement chargé de poussière et de saleté.
Réglages expert	
Création réalité	Permet de régler les détails et le traitement du bruit des images. (Fonction de super-résolution) On : permet d'ajuster les réglages de « Création réalité ». Résolution : lorsque vous augmentez la valeur de réglage, la texture et le détail de l'image deviennent plus nets. Filtrage bruit : lorsque vous augmentez la valeur de réglage, le bruit (rugosité de l'image) s'atténue. Test: Oui/Non : permet de commuter « On » et « Off » à une certaine fréquence pour vérifier l'effet de la « Création réalité ». La position d'affichage de l'état au cours du test coopère conjointement avec le réglage « Position de menu » (page 32). Off : la fonction « Création réalité » n'est pas appliquée. Remarque Selon les signaux d'entrée, le bruit numérique peut devenir plus visible. Dans ce cas, réglez les paramètres de « Création réalité » avant utilisation.
Accent. Contraste	Corrige automatiquement le niveau des parties claires et sombres pour optimiser le contraste en fonction d'une scène. Augmente la netteté de l'image et rend l'image dynamique. Haut/Moyen/Bas : vous pouvez régler l'accentuation de contraste. Off : la fonction « Accent. Contraste » n'est pas appliquée.
Mode gamma	2.2 : équivaut à une courbe gamma 2.2. 2.4 : équivaut à une courbe gamma 2.4. Gamma 3 : applique une courbe gamma qui donne la priorité à la luminosité pour un usage dans un environnement relativement lumineux. Gamma 4 : améliore le contraste entre le noir et le blanc pour un usage dans un environnement relativement sombre. DICOM GSDF Sim. : le gamma correspond à la GSDF (Grayscale Standard Display Function) des normes DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine). Disponible quand un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée DVI-D (INPUT C), la borne d'entrée HDMI (INPUT D) ou la borne d'entrée HDBaseT (INPUT E). Ce projecteur ne doit pas être utilisé comme appareil de diagnostic médical.

Paramètres	Description
Esp. couleur	<p>Convertit l'espace colorimétrique.</p> <p>Personnalisé 1 : produit des images aux couleurs vives.</p> <p>Personnalisé 2 : produit des images avec des couleurs masquées.</p> <p>Personnalisé 3 : reproduit des images aux couleurs fidèles à la source de l'image d'origine. Vous pouvez sélectionner R/G/B pour l'espace colorimétrique sélectionné et régler les points de chromaticité R/G/B respectivement dans les sens x et y du diagramme de chromaticité CIE_{xy}.</p> <p>Sélection coul. : sélectionnez la couleur à ajuster parmi « Rouge », « Vert » et « Bleu ».</p> <p>Cyan - Rouge(x) : règle le point de chromaticité de la couleur sélectionnée en cyan-rouge (x).</p> <p>Magenta - Vert(y) : règle le point de chromaticité de la couleur sélectionnée en magenta-vert (y).</p>
Correct. couleurs	<p>On : règle la teinte, la saturation et la luminosité de la couleur sélectionnée. Recommencez les étapes 1 et 2 décrites ci-dessous pour spécifier la couleur cible.</p> <p>1 Appuyez sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner « Sélection coul. », puis appuyez sur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pour sélectionner la couleur que vous souhaitez ajuster parmi « Rouge », « Jaune », « Vert », « Cyan », « Bleu » et « Magenta ».</p> <p>2 Appuyez sur $\blacktriangle/\blacktriangledown$ pour sélectionner « Teinte », « Saturation » ou « Lumière », puis ajustez-les selon vos préférences à l'aide de $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ tout en regardant l'image projetée.</p> <p>Off : la fonction « Correct. couleurs » n'est pas appliquée.</p>
Mode Film	<p>Lorsqu'un signal vidéo est reçu, cette option est disponible.</p> <p>Lorsqu'un signal progressif est reçu, cette option n'est pas disponible.</p> <p>Auto : reproduit avec précision l'image provenant d'un film afin de s'adapter au film d'origine. En général, sélectionnez cette option.</p> <p>Off : sélectionnez cette option si le bord des images n'est pas net lorsque « Auto » est sélectionné.</p>

Le menu Écran

Permet de régler la taille, la position et le rapport de format de l'image projetée pour chaque signal d'entrée.

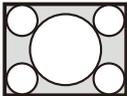
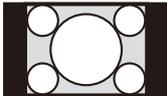
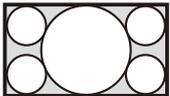
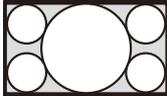
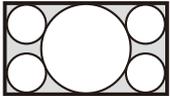
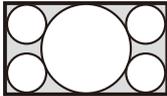
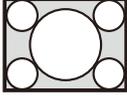
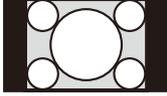
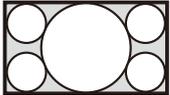
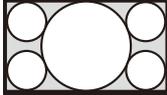
Paramètres	Description
Position de l'image	<p>Vous pouvez mémoriser jusqu'à six positions d'image en tant que combinaisons de réglages de l'objectif (mise au point, taille de l'image (zoom), position de l'image (déplac. objectif)) (page 32). Après avoir réglé la mise au point, la taille de l'image, et la position de l'image, sélectionnez à partir de « Sauvegarder », « Supprimer », ou « Sélectionner ».</p> <p>Sauvegarder : mémorise les réglages de l'objectif actuels (mise au point, taille de l'image, position de l'image) dans la Mémoire 1 à 6 sélectionnée. Si un réglage est déjà mémorisé dans cette position, il est écrasé.</p> <p>Supprimer : efface les réglages mémorisés. Lorsque le réglage est supprimé, « Sélectionner » n'est pas disponible.</p> <p>Sélectionner : applique les réglages de l'objectif sélectionnés.</p> <p>Remarques</p> <ul style="list-style-type: none">• Lorsque vous utilisez un objectif non pris en charge par la position de l'image, vous ne pouvez pas sélectionner le réglage de « Position de l'image ». Pour plus d'informations sur l'objectif spécifié, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 56).• Après avoir sélectionné et confirmé les réglages de l'objectif, ce dernier commence à se régler. Ne touchez pas l'objectif et la zone située autour de celui-ci, au risque de causer des blessures ou un dysfonctionnement.• Si vous appuyez sur une touche quelconque de la télécommande ou de l'appareil pendant le réglage de l'objectif, ce dernier s'arrête. Dans ce cas, sélectionnez de nouveau les réglages de l'objectif ou réglez la position projetée.• La fonction Position de l'image ne garantit pas une reproduction précise des réglages de l'objectif.
Aspect ^{*1}	Modifie le rapport de format de l'image projetée (page 30).
Avec une entrée de signal d'ordinateur	<p>Plein 1 : affiche l'image en adaptant la taille d'image projetée maximale sans modifier le rapport de format du signal d'entrée.</p> <p>Plein 2 : affiche l'image en l'adaptant à la taille d'image projetée maximale.</p> <p>Normal : affiche l'image sur le point central de l'image projetée sans modifier la résolution du signal d'entrée ou agrandir l'image.</p>
Avec une entrée de signal vidéo	<p>4:3 : affiche l'image en adaptant la taille d'image projetée maximale à un rapport de format fixe de 4:3.</p> <p>16:9 : affiche l'image en adaptant la taille d'image projetée maximale à un rapport de format fixe de 16:9.</p> <p>Plein : affiche l'image en l'adaptant à la taille d'image projetée maximale.</p> <p>Zoom : effectue un zoom sur le centre de l'image projetée.</p>
Centrer V ^{*2 *3}	Réglez l'ensemble de l'image projetée en la relevant et l'abaissant à l'écran. Quand le nombre sélectionné augmente, l'écran se relève et quand le nombre diminue, l'image projetée s'abaisse.
Taille verticale ^{*2 *3}	Réduit ou agrandit l'image verticalement. L'image projetée est agrandie quand ce réglage augmente et elle se réduit lorsqu'il diminue. Si vous ne voyez pas les sous-titres d'un film, par exemple, utilisez ce réglage conjointement avec « Centrer V ».
Surscannage ^{*2}	On/Off : si « On » est sélectionné, les contours de l'image sont cachés. Sélectionnez « On » si des parasites apparaissent sur les bords de l'image.
Réglez le signal ^{*4}	Permet de régler l'image provenant d'un signal d'un ordinateur. Utilisez ce paramètre si le bord de l'image est coupé et si la réception est médiocre.
APA ^{*5 *6}	Permet de régler automatiquement l'image projetée sur une qualité optimale en appuyant sur la touche ENTER.
Phase ^{*5}	Règle la phase de pixels de l'affichage et le signal d'entrée. Sélectionnez la valeur qui affiche l'image le plus clairement.
Pas ^{*5}	Plus la valeur est élevée, plus les éléments d'image horizontaux sont larges (pas). Plus la valeur est basse, plus les éléments d'image horizontaux sont étroits (pas).

Paramètres	Description
Déplacement ^{*4}	<p>H : plus la valeur est élevée, plus l'image est projetée sur la droite de l'écran. Plus la valeur est basse, plus l'image est projetée sur la gauche de l'écran.</p> <p>V : plus la valeur est élevée, plus l'image est projetée vers le haut de l'écran. Plus la valeur est basse, plus l'image est projetée vers le bas de l'écran.</p>

Remarques

- *1: • Notez que si le projecteur est utilisé pour une projection en public ou à but lucratif, la modification de l'image originale en changeant le mode d'aspect (rapport de format) peut constituer une violation des droits des auteurs ou producteurs, qui sont protégés par la loi.
- Selon le signal d'entrée ou le paramètre « Aspect écran », certains paramètres du rapport de format ou certains autres paramètres peuvent être impossibles à régler dans certains cas. La modification du paramètre du rapport de format peut aussi être dépourvue d'effet.
- Selon le paramètre sélectionné, une partie de l'image peut s'afficher en noir.
- *2: Disponible quand un signal vidéo est reçu par la borne d'entrée YPbPr (INPUT A), la borne d'entrée DVI-D, la borne d'entrée HDMI, la borne d'entrée HDBaseT, ou l'adaptateur en option.
- *3: Disponible lorsque « Aspect » est réglé sur « Zoom » et « Aspect écran » sur 16:10 ou 16:9.
- *4: Disponible lorsqu'un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B) ou un signal vidéo est reçu par la borne d'entrée YPbPr (INPUT A). Cette option n'est disponible que lorsque « Aspect » est réglé sur « Zoom ».
- *5: Disponible quand un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B).
- *6: Si l'image projetée comporte une importante partie noire à sa périphérie, la fonction APA ne fonctionnera pas correctement et certaines parties de l'image risquent de ne pas s'afficher sur l'écran. Par ailleurs, il se peut que l'image optimale ne puisse pas être obtenue selon le type de signal d'entrée. Définissez alors les paramètres « Phase », « Pas » et « Déplacement » manuellement.

Aspect

	Signal d'entrée	Valeur de paramètre recommandée et image projetée
Signal d'ordinateur	(4:3) 	(Plein 1) ^{*1*2} 
	(16:9) 	(Plein 1) ^{*1*2} 
	(16:10) 	(Plein 1) ^{*1} 
Signal vidéo	(4:3) 	(4:3) ^{*3*5} 
	(16:9) 	(16:9) ^{*4*5} 

*1: Si vous sélectionnez « Normal », l'image est projetée à la même résolution que le signal d'entrée, sans modifier le rapport de format de l'image d'origine.



*2: Si vous sélectionnez « Plein 2 », l'image est projetée de sorte qu'elle remplisse la surface de projection de l'image, quel que soit son rapport de format.



*3: Selon le signal d'entrée, il se peut que l'image projetée se présente de la manière illustrée ci-dessous. Dans ce cas, sélectionnez « 16:9 ».



*4: Selon le signal d'entrée, il se peut que l'image projetée se présente de la manière illustrée ci-dessous. Dans ce cas, sélectionnez « Zoom ».



*5: Si vous sélectionnez « Plein », l'image est projetée de sorte qu'elle remplisse la surface de projection de l'image, quel que soit son rapport de format.



Le menu Fonction

Le menu Fonction est utilisé pour régler diverses fonctions du projecteur.

Paramètres	Description
APA intelligent	On/Off : en cas de réglage sur « On », APA est exécuté automatiquement quand un signal est reçu. Exécute APA quand un signal d'ordinateur est reçu par la borne d'entrée RGB (INPUT A, INPUT B).
Arrière-plan	Activé lorsque INPUT A, INPUT B, INPUT C, ou INPUT D est sélectionné. Bleu/Noir/Image/Entrée G : permet de sélectionner l'arrière-plan à afficher en l'absence de signal d'entrée. En cas de réglage sur « Image », l'Image accueil est affichée. Lorsque vous utilisez le mode d'affichage deux images en l'absence de signal d'entrée, l'arrière-plan vire au noir, même si vous réglez ce paramètre sur « Image ». En cas de réglage sur « Entrée G », l'arrière-plan bascule sur INPUT G. Le réglage n'est pas mis à jour immédiatement même lorsque « Entrée G » est sélectionné. Il est disponible ultérieurement en l'absence de signal d'entrée (page 45).
Image accueil	On/Off : si vous sélectionnez « On », l'Image accueil s'affiche à l'écran au démarrage du projecteur.
Calibr. de la couleur	Corrige sur la totalité de l'écran la différence de teinte survenue avec le temps. La mire de calibration de la couleur s'affiche lors de la sélection de ce menu. Lorsque vous appuyez sur la touche I/☺ du projecteur ou la touche ☺ de la télécommande, la mire s'éteint et ce menu est désactivé. La différence de teinte peut ne pas être corrigée correctement en raison de facteurs environnementaux, tels que la température et la poussière, ou des changements au fil du temps. Auto : si vous sélectionnez « On », ceci corrige automatiquement la différence de teinte lorsque le projecteur est mis hors tension après un certain temps d'utilisation. Démarrer : vingt minutes après l'allumage de la lumière, ceci corrige immédiatement la différence de teinte. Retour : rétablit les réglages lors de la calibration de la couleur précédente. Ceci est indisponible si vous n'avez pas effectué la calibration de la couleur. Réinitialiser : rétablit les réglages par défaut.
Tout réinitialiser	Tous les paramètres retournent à leurs valeurs d'usine.

Le menu Marche

Le menu Marche permet de configurer les opérations en utilisant le menu ou la télécommande.

Paramètres	Description
Langage	Permet de sélectionner la langue utilisée dans le menu et les messages à l'écran.
Position de menu	Bas gauche/Centre : pour sélectionner la position du menu affiché sur l'image projetée.
État	On : tous les états à l'écran sont activés. Off : affiche uniquement les menus et des messages d'avertissement. Tout Off : désactive les affichages à l'écran, autres que certains menus. Remarques <ul style="list-style-type: none">• Lorsque « Tout Off » est sélectionné, aucun message d'avertissement de haute température ne s'affiche, les utilisateurs doivent donc utiliser le projecteur à leur propre risque.• Notez que Sony n'est pas responsable du dysfonctionnement de l'appareil ou de tout accident causé par la sélection de « Tout Off ».
Récepteur IR	Avant & Arrière/Avant/Arrière : permet de sélectionner les récepteurs de télécommande (Récepteur IR) à l'avant et à l'arrière du projecteur.
Mode ID	Tout/1/2/3/4 : permet d'attribuer un numéro d'identification au projecteur. Lorsque « Tout » est sélectionné, vous pouvez commander le projecteur à l'aide de la télécommande indépendamment du Mode ID attribué. Reportez-vous aussi au « Commutateur ID MODE » de la télécommande à la page 7.
Verrou. antivol	On/Off : cette fonction permet de limiter le projecteur aux utilisateurs autorisés à l'aide d'un mot de passe. Pour configurer la fonction de verrouillage antivol, procédez comme suit : <ol style="list-style-type: none">1 Sélectionnez « On », puis appuyez sur la touche ENTER pour afficher le menu de configuration.2 Saisissez le mot de passe avec les touches MENU, \blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright, puis ENTER. (Le mot de passe initial par défaut est « ENTER, ENTER, ENTER, ENTER ».)3 Saisissez un nouveau mot de passe avec les touches MENU, \blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright, puis ENTER.4 Saisissez à nouveau le mot de passe pour le confirmer. Saisissez le mot de passe quand vous mettez le projecteur sous tension après avoir débranché et rebranché le cordon d'alimentation secteur. Lorsque le projecteur est réglé sur « Off », vous pouvez annuler le verrouillage antivol. Vous êtes obligé de saisir à nouveau le mot de passe. Si vous ne saisissez pas le mot de passe correct après trois tentatives, le projecteur ne peut plus être utilisé. Dans un tel cas, appuyez sur la touche I/☺ pour passer en mode de veille, puis mettez à nouveau le projecteur sous tension. Remarque Si vous oubliez votre mot de passe, vous ne pourrez pas utiliser le projecteur. Contactez un technicien Sony qualifié pour tout besoin d'assistance. Le numéro de série du projecteur et votre identité vous seront demandés pour vérification. (Cette procédure peut différer selon les pays/régions.) Vous recevrez votre mot de passe une fois votre identité vérifiée.
Verr. tch. Com	On/Off : si vous sélectionnez « On », toutes les touches de commande du projecteur sont verrouillées. Cependant, vous pouvez activer le fonctionnement en exécutant la procédure suivante, même si « Verr. tch. Com » est réglé sur « On ». <ul style="list-style-type: none">• En mode de veille, maintenez la touche I/☺ enfoncée pendant environ 10 secondes. → Le projecteur se met sous tension.• Lorsque l'appareil est sous tension, maintenez la touche MENU enfoncée pendant environ 10 secondes. → Quand « Verr. tch. Com » est réglé sur « Off », toutes les touches du panneau de commande du projecteur fonctionnent.
Cde objectif	On/Off : si vous sélectionnez « On », vous pouvez régler l'objectif (mise au point, zoom et décalage de l'objectif) à partir de la télécommande ou du projecteur. Pour éviter toute utilisation non intentionnelle, sélectionnez « Off » une fois l'objectif réglé.

Le menu Connexion/Alimentation

Le menu Connexion/Alimentation permet de modifier les paramètres de connexion et d'alimentation.

Paramètres	Description
Param. réseau	
Paramètre IPv4 ^{*1*3}	
Définition Adress IP	Auto(DHCP) : l'adresse IP est attribuée automatiquement par le serveur DHCP comme un routeur. Manuel : pour spécifier manuellement l'adresse IP.
Adresse IP/Masq. sous-rés./Passer. par déf./DNS primaire/DNS secondaire	Quand « Manuel » est sélectionné pour « Définition Adress IP », sélectionnez le paramètre avec la touche ◀ ou ▶, puis saisissez la valeur avec la touche ▲ ou ▼. Une fois tous les éléments entrés, sélectionnez « Appliquer », puis appuyez sur la touche ENTER. Les paramètres définis sont enregistrés.
Informations IPv6	Affiche les informations sur l'adresse IPv6. L'adresse IPv6 doit être définie à partir du navigateur (page 43).
Réglages HDBaseT	
Param. LAN	via HDBaseT/Port LAN : vous pouvez sélectionner l'un ou l'autre via le LAN de l'appareil HDBaseT connecté à la borne HDBaseT ou via la connexion réseau avec la borne LAN de l'appareil principal. ^{*2*3}
Réglages RS-232C	via HDBaseT : vous pouvez connecter cet appareil à la borne RS-232C via l'émetteur HDBaseT. (Débit en bauds : 9 600 bit/s) RS-232C : sert à la connexion directe à la borne RS-232C de cet appareil. (Débit en bauds : 38 400 bit/s)
Extron XTP	On/Off : régler sur « On » lors du raccordement de la borne HDBaseT de cette unité à XTP Systems ^{*4} fabriqué par Extron Electronics. Régler sur « Off » lors du raccordement à un autre équipement.
Plage dynamique ^{*5}	Définit le niveau d'entrée de l'image de la borne INPUT C/D/E/F. Auto : distingue automatiquement le niveau d'entrée d'image. Limitée : définit le niveau d'entrée d'image dans la plage 16-235. Plein : définit le niveau d'entrée d'image dans la plage 0-255.
Câble HDMI	Long/Normal : sélectionnez « Long » lorsque l'image est altérée ou non projetée.
Sél sign entr A	Auto/Ordinateur/Vidéo GBR/Composant : choisissez « Auto » pour sélectionner automatiquement le type d'entrée de signal vidéo quand « Entrée A » est sélectionné avec la touche INPUT. ^{*6}
Sél cont entr G	USB/Réseau : définit le contenu pour l'afficheur HTML. Vous pouvez sélectionner « USB » ou « Réseau » pour charger un fichier (page 45).
ECO	
Economie auto ^{*7}	
Sans entrée	Coupure éclairage : la lampe s'éteint automatiquement et la consommation d'énergie diminue si aucun signal n'est reçu pendant environ deux minutes. La lampe se rallume lorsqu'un signal est reçu ou lorsque vous appuyez sur une touche. En mode Coupure éclairage, le témoin ON/STANDBY s'allume en orange (page 48). Veille ^{*8} : si l'appareil ne reçoit aucun signal pendant deux minutes environ, il s'éteint automatiquement et passe en mode de veille. Off : la fonction « Sans entrée » est désactivée.

Paramètres	Description
Avec signal stat.	Atténuation éclairage ^{*9 *10} : si l'image ne change pas pendant environ 10 secondes, l'intensité lumineuse diminue graduellement (environ 10 % à 15 % ^{*11}) par rapport à celle définie en Mode sortie lumière. Ce réglage est un moyen pratique pour limiter la consommation d'énergie. En outre, l'éclairage s'assombrit automatiquement et lentement jusqu'à environ 30 % de son intensité lumineuse si la durée sélectionnée (« 5 min. », « 10 min. », « 15 min. », « 20 min. », ou « Démonstration ») s'écoule sans modification du signal d'entrée. Lors de l'atténuation de l'éclairage, le message « Atténuation éclairage » s'affiche. Si vous sélectionnez « Démonstration », l'image commence à s'assombriir environ 40 secondes plus tard. En cas de détection d'une modification du signal ou d'exécution d'une opération (à l'aide de la télécommande ou du panneau de commande), la luminosité normale est rétablie. Off : la fonction « Avec signal stat. » est désactivée.
Mode de veille ^{*12}	Standard/Bas : lorsque « Standard » est sélectionné, la consommation d'énergie augmente en mode de veille par défaut. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Consommation électrique (mode de veille connectée) » sous « Spécifications » (page 56).
Redémarrage rapide	Off/10 min./30 min. : après sa mise hors tension, le projecteur passe en mode de veille pour permettre un démarrage rapide durant le temps spécifié (10 minutes ou 30 minutes). Le témoin ON/STANDBY s'allume en orange quand le projecteur est en mode de veille (page 48).
Alim. Directe	On/Off : lorsque vous sélectionnez « On » et branchez le projecteur, la projection démarre sans bascule en mode de veille. Vous pouvez aussi débrancher le cordon d'alimentation secteur sans passer en mode de veille lorsque vous mettez le projecteur hors tension. Vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation secteur sans passer en mode de veille.

*1: Définissez l'adresse IP de cet appareil manuellement après la connexion au réseau. Si cet appareil n'est pas connecté au réseau, le réglage n'est pas activé.

*2: En cas de connexion via HDBaseT, seul le 100BASE-TX peut être utilisé pour la connexion. Lorsque vous utilisez la borne LAN de l'appareil principal, vous pouvez établir la connexion à l'aide de 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T.

*3: Il faut définir les adresses IP respectivement lors de l'utilisation de HDBaseT et de la borne LAN.

- Définition de l'adresse IP lors de l'utilisation d'un réseau LAN via HDBaseT.
Réglez « Param. LAN » sur « via HDBaseT » sous « Réglages HDBaseT », puis définissez l'adresse IP sous « Param. réseau ».
- Définition de l'adresse IP lors de l'utilisation de la borne LAN.
Réglez « Param. LAN » sur « Port LAN » sous « Réglages HDBaseT », puis définissez l'adresse IP sous « Param. réseau ».

*4: Pour en savoir plus sur XTP Systems, se reporter au catalogue de produits ou à la brochure de Extron Electronics.

*5: Si le réglage d'entrée de l'image de l'appareil de connexion HDMI est incorrect, la partie claire devient trop claire et la partie sombre devient trop sombre.

*6: En fonction du signal vidéo d'entrée, le type de signal optimal peut ne pas être sélectionné. Effectuez les réglages manuellement en fonction de l'appareil connecté.

*7: La fonction « Economie auto » n'est pas activée pour INPUT G.

*8: Sélectionnez « Off » pour ne pas passer en mode de veille en l'absence de signal d'entrée.

*9: Selon l'image d'entrée, il se peut qu'une modification du signal ne soit pas détectée. Si l'option « Sans entrée » est sélectionnée, elle a la priorité.

*10: Comme l'éclairage s'atténue graduellement, il se peut que vous ne constatiez aucun changement de luminosité.

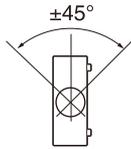
*11: Cela varie selon le réglage « Mode sortie lumière » (page 26).

*12: Si « Mode de veille » est réglé sur « Bas », les fonctions de réseau et de contrôle réseau sont indisponibles tant que le projecteur est en mode de veille.

Le menu Installation

Le menu Installation permet d'installer le projecteur.

Paramètres	Description
Ajustement écran	<p>Règle la distorsion de l'image projetée due aux conditions d'installation ou quand une partie de l'image se propage au-delà de l'écran.</p> <p>Comme le réglage de Trapèze/Déformation/Linéarité est une correction électronique, l'image peut être détériorée.</p> <p>Déformation : sélectionnez un point de réglage et déplacez-le verticalement/horizontalement pour ajuster la distorsion de l'image.</p> <p>Trapèze V : permet de régler la distorsion trapézoïdale verticale. Plus la valeur est élevée, plus la partie supérieure de l'image projetée est étroite. Plus la valeur est basse, plus la partie inférieure de l'image projetée est étroite. *1</p> <p>Trapèze H : permet de régler la distorsion trapézoïdale horizontale. Plus la valeur est élevée, plus la partie droite de l'image projetée est courte. Plus la valeur est basse, plus la partie gauche de l'image projetée est courte. *1</p> <p>Linéarité V : ajuste l'image projetée de sorte que la hauteur de la moitié supérieure et la hauteur de la moitié inférieure soient identiques. Plus la valeur est élevée, plus la moitié supérieure de l'image projetée est étroite. Plus la valeur est basse, plus la moitié inférieure de l'image projetée est étroite.</p> <p>Linéarité H : ajuste l'image projetée de sorte que la largeur de la moitié droite et la largeur de la moitié gauche soient identiques. Plus la valeur est élevée, plus la moitié droite de l'image projetée est étroite. Plus la valeur est basse, plus la moitié gauche de l'image projetée est étroite.</p> <p>Réinitialiser : réinitialise tous les paramètres d'Ajustement écran.</p>
Multi-écrans	<p>Lorsque vous composez un écran avec plusieurs projections, vous pouvez chevaucher des parties de différentes projections ou présenter les projections sous forme de mosaïque.</p>
Esp. couleur	<p>Change l'espace colorimétrique. Les mêmes ajustements que dans la section « Esp. couleur » (page 27) du menu Réglages project. sont disponibles. La gamme de couleurs est ajustée indépendamment lorsque « Mode d'image » est réglé sur « sRGB ». Lorsque le « Mode d'image » est réglé sur un autre mode, la gamme de couleurs est ajustée selon un réglage commun.</p>
Corresp. Couleurs	<p>Ajuste la luminosité générale et la teinte de l'image projetée.</p> <p>Il est possible que la luminosité et la couleur de l'image projetée ne correspondent pas totalement, même après réglage de « Lumière » et de « Couleur ».</p> <p>Régler : sélectionnez l'un des 6 niveaux de signal et ajustez la luminosité ou la teinte.</p> <p>Niveau 1 - 6 : sélectionnez le niveau de luminosité à ajuster.</p> <p>Lumière : permet d'ajuster la luminosité du niveau de luminosité sélectionné.</p> <p>Couleur : permet d'ajuster la teinte du niveau de luminosité sélectionné.</p> <p>Réinitialiser : permet de réinitialiser toutes les valeurs ajustées.</p>
Fusion des bords	<p>Réinitialiser : réinitialise toutes les valeurs de Paramètres fusion, Ajustement fusion et Niv. noir zone.</p>
Paramètres fusion	<p>Configurez le réglage de Fusion des bords respectivement pour les parties supérieure, inférieure, droite et gauche de l'écran.</p> <p>Gauche/Droit/Haut/Bas : réglez l'effet de Fusion des bords pour chaque position.</p> <p>Fusion des bords : sélectionnez « On » pour régler « Plage de fusion » ou « Pos. début fusion ».</p> <p>Plage de fusion : réglez la largeur où les images se chevauchent.</p> <p>Pos. début fusion : réglez la position de début à partir de laquelle les images se chevauchent.</p> <p>Curseur fusion : affiche les curseurs aux positions de début et de fin pour la fusion des bords. En cas de réglage sur « On », les curseurs s'affichent pendant le réglage des Paramètres fusion.</p> <p>Couleur pos. Déb : sélectionnez la couleur du curseur qui indique la position de début.</p> <p>Couleur pos. Fin : sélectionnez la couleur du curseur qui indique la position de fin.</p> <p>Réinitialiser : permet de réinitialiser toutes les valeurs de Paramètres fusion.</p>

Paramètres	Description
Ajustement fusion	Règle avec précision le chevauchement. Régler : spécifiez une position dans le chevauchement et déplacez les pixels de l'image. À l'aide de $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$, sélectionnez la position à régler. Appuyez sur la touche ENTER pour déterminer la position et utilisez $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pour déplacer les pixels de l'image verticalement/horizontalement de manière à ce que les images voisines se chevauchent. Réinitialiser : permet de réinitialiser toutes les valeurs de Ajustement fusion.
Niv. noir zone *2 *3 *4	Effectue le réglage de manière à ce que le chevauchement ne se remarque pas lorsqu'une image sombre est affichée. Sélectionnez la zone de correction « Zone de réglage 1 » à « Zone de réglage 9 », puis définissez les valeurs de réglage. Ajustage zone : règle la partie de chaque zone de correction. Régler : spécifie la position de la ligne de marge de chaque zone de correction. Sélectionnez la position de réglage à l'aide de $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. Appuyez sur la touche ENTER pour déterminer la position et utilisez $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pour déplacer les pixels de l'image verticalement/horizontalement afin d'ajuster la partie de chaque zone de correction. Réinitialiser : réinitialise toutes les valeurs d'Ajustage zone. Niveau du noir : règle la luminosité de chaque zone de correction. Réinitialiser : réinitialise toutes les valeurs de Niveau du noir. Réinitialiser : réinitialise toutes les valeurs de Niv. noir zone.
Fractionnement image	Off/Partie gauche/Partie droite : divise en deux le signal d'entrée provenant de l'ordinateur et affiche une image agrandie sur la partie gauche ou la partie droite de l'écran. Si Aspect écran est réglé sur 16:10 et si le signal d'entrée est au format 16:10 ou 16:9, l'aspect de l'image projetée est correct. Cette fonction n'est pas disponible lorsque deux images sont affichées.
Symétrie	HV/H/V/Off/Auto : fait pivoter l'image projetée horizontalement et/ou verticalement selon la méthode d'installation.
Mode haute altit.	On/Auto : sélectionnez « On » si vous utilisez le projecteur à une altitude de 1 500 mètres ou plus. L'utilisation prolongée d'un mauvais réglage risque d'affecter la fiabilité des composants.
Nettoyage filtre	Met le projecteur hors tension et nettoie le filtre à air en mode de veille. Généralement, le filtre se nettoie régulièrement et automatiquement lorsque le projecteur est hors tension. En revanche, cela ne fonctionne pas lorsque le mode « Alim. Directe » est sur « On » (page 34). Il est recommandé de procéder au « Nettoyage filtre » régulièrement dans le menu ci-dessus. Le nettoyage filtre n'est pas exécuté si le cordon d'alimentation secteur est débranché ou le projecteur est placé à un angle compris dans la plage illustrée ci-dessous.
	
Aspect écran	16:10/16:9/4:3 : pour modifier la zone d'affichage en fonction de l'écran.
Blanc	Cette fonction permet d'ajuster la région affichable dans les quatre directions de la surface de projection. Si l'image projetée n'occupe pas la totalité de la surface de projection quand vous utilisez le réglage Aspect ou Aspect écran, le blanc risque de ne pas être appliqué. Sélectionnez le bord à ajuster, parmi « Gauche », « Droit », « Haut » et « Bas » à l'aide des touches \uparrow/\downarrow . Réglez la quantité de blanc à l'aide des touches \leftarrow/\rightarrow .

Paramètres	Description
Alig. panneau	<p>Permet de sélectionner les écarts de couleur des caractères ou de l'image. Lorsque « On » est réglé, il est possible de définir et de régler les paramètres « Couleur cible » et « Couleur écran ».</p> <p>Selon la valeur de réglage de « Alig. panneau », il est possible de modifier la couleur et la résolution.</p> <p>Mode de régl. : permet de sélectionner comment effectuer les réglages.</p> <p>Déplacement : déplace toute l'image et effectue les réglages.</p> <p>Zone : sélectionne la plage désirée et effectue les réglages.</p> <p>Couleur cible : définit la couleur désirée pour régler les écarts de couleur. Sélectionner « R » (Rouge) ou « B » (Bleu) pour effectuer des réglages basés sur « G » (Vert).</p> <p>Couleur écran : sélectionnez « R/G » (Rouge et Vert) ou « R/G/B » (Blanc, toutes les couleurs) lorsque le paramètre « Couleur cible » est « R » (Rouge). Sélectionnez « B/G » (Bleu et Vert) ou « R/G/B » (Blanc, toutes les couleurs) lorsque le paramètre « Couleur cible » est « B » (Bleu).</p> <p>Régler : le réglage de déplacement et le réglage de zone de la couleur sélectionnée dans « Couleur cible » peuvent être effectués avec les touches ▲/▼/◀/▶.</p> <p>Réinitialiser : les paramètres d'alignement du panneau sont initialisés et retrouvent leurs valeurs prédéfinies d'origine.</p>
Uniformité	<p>Cette fonction vous permet de régler l'uniformité des couleurs.</p> <p>Sélectionnez le niveau de luminosité approprié du niveau 0 au niveau 11. De même, sélectionnez la plage de votre choix pour régler la couleur.</p> <p>Niveau : sélectionnez le niveau de luminosité (0-11) pour régler la luminosité de l'écran.</p> <p>Zone : haut gche : sélectionnez le point en haut à gauche pour spécifier la plage de réglage.</p> <p>Zone : bas drte : sélectionnez le point en bas à droite pour spécifier la plage de réglage.</p> <p>R : règle le niveau de rouge dans la plage sélectionnée.</p> <p>G : règle le niveau de vert dans la plage sélectionnée.</p> <p>B : règle le niveau de bleu dans la plage sélectionnée.</p> <p>Réinitialiser : permet de réinitialiser toutes les valeurs ajustées.</p>

*1: Suivant la position de l'image réglée avec la fonction de déplacement d'objectif, le rapport de format de l'image peut être différent du rapport initial, ou la déformation d'image peut survenir avec le réglage de Trapèze.

*2: Vous ne pouvez ajuster que les zones de réglage ciblées dans « Niv. noir zone ».

*3: Lors de la sélection de la zone de correction de « Niv. noir zone », la zone de correction ciblée clignote deux fois.

*4: Lors de l'entrée dans le réglage Ajustage zone, la totalité de l'écran clignote deux fois pour indiquer l'état de division de la zone.

Le menu Informations

Le menu Informations vous permet de confirmer différentes informations relatives au projecteur, telles que le nombre total d'heures d'utilisation d'une source lumineuse.

Paramètres	Description
Nom du modèle	Affiche le nom du modèle.
N° de Série	Affiche le numéro de série.
fH (fréquence horizontale)/ fV (fréquence verticale)	Affiche la fréquence horizontale/la fréquence verticale/le type de signal du signal d'entrée actuel. Ces paramètres peuvent ne pas s'afficher en fonction du signal d'entrée.
Durée éclairage	Indique la durée d'utilisation totale d'une source lumineuse.

Utilisation des fonctionnalités réseau

La connexion au réseau permet d'effectuer les tâches suivantes.

Utilisez le projecteur uniquement lorsque les fonctions nécessaires ont été activées.

- Vérification de l'état actuel du projecteur.
- Commande à distance du projecteur.
- Réception du rapport d'e-mail du projecteur.
- Définition des paramètres réseau du projecteur.
- Surveillance des réseaux et prise en charge des protocoles de contrôle (Advertisement, ADCP, PJ Talk, PJ Link, SNMP, AMX DDDP [Dynamic Device Discovery Protocol], Crestron RoomView).
- Utilisation de la fonction d'affichage HTML.
- Réglage de l'heure de l'afficheur HTML.
- Restauration des paramètres réseau par défaut.
- Utilisation de la fonction de mise à jour du logiciel.

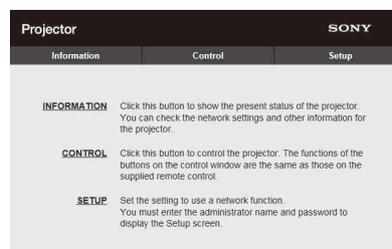
Remarques

- Lors du raccordement de ce projecteur au réseau, consultez l'administrateur réseau. Le réseau doit être sécurisé.
- Lors de l'utilisation de ce projecteur connecté au réseau, accédez à la fenêtre de commande via un navigateur Web et modifiez la limitation d'accès des valeurs d'usine pré-réglées (page 40). Il est recommandé de modifier régulièrement le mot de passe.
- Lorsque la configuration du navigateur Web est terminée, fermez-le pour vous déconnecter.
- Les navigateurs Web pris en charge sont Internet Explorer (version 11 ou ultérieure), Safari et Chrome.
- La seule langue prise en charge est l'anglais.
- Si le navigateur de votre ordinateur est défini sur [Utiliser un serveur proxy] lorsque vous accédez au projecteur depuis votre ordinateur, cochez la case pour définir l'accès sans utiliser de serveur proxy.
- SNMP, AMX DDDP, et Crestron RoomView ne prennent pas en charge IPv6.
- Les écrans de menu suivants utilisés pour les descriptions peuvent varier selon le modèle que vous utilisez.

Affichage de la fenêtre de commande du projecteur à l'aide d'un navigateur Web

- 1 Raccordez le câble LAN (page 11).
- 2 Définissez les paramètres réseau pour le projecteur à l'aide de l'option « Param. réseau » du menu Connexion/Alimentation (page 33).
- 3 Démarrez un navigateur Web sur l'ordinateur, saisissez les informations suivantes dans le champ d'adresse, puis appuyez sur la touche Entrée de l'ordinateur.
http://xxx.xxx.xxx.xxx
(xxx.xxx.xxx.xxx : adresse IP du projecteur)
Lors de la connexion avec l'adresse IPv6
http://[xxxx:xxxx:••• xxxx]
Vous pouvez vérifier l'adresse IP du projecteur sous « Param. réseau » dans le menu Connexion/Alimentation (page 33).

La fenêtre suivante s'affiche dans le navigateur Web.



Lorsque vous définissez les paramètres réseau, vous ne pouvez ouvrir la fenêtre de commande qu'en exécutant l'étape 3 de cette procédure.

Fonctionnement de la fenêtre de commande

Changement de page

Cliquez sur un bouton de changement de page pour afficher la page de paramètres souhaitée.



Boutons de changement de page

Définition de la restriction d'accès

Vous pouvez limiter l'accès d'un utilisateur à une page particulière.

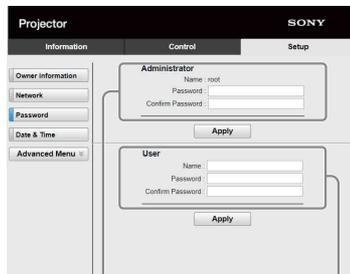
Administrator : pour autoriser l'accès à toutes les pages

User : pour autoriser l'accès à toutes les pages, à l'exception de la page Setup

La première fois que vous accédez à la page Setup, saisissez « root » comme nom d'utilisateur et « Projector » comme mot de passe dans la boîte de dialogue d'authentification.

La première fois que vous vous connectez, la fenêtre qui vous invite à changer de mot de passe s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour changer de mot de passe.

Le nom de l'administrateur est prédéfini sur « root ».



Zone d'entrée de [Administrator]

Zone d'entrée de [User]

Le mot de passe peut être modifié dans la page Password de la page Setup.

Les mots de passe de l'administrateur et de l'utilisateur doivent compter de 8 à 16 caractères chacun et être composés de lettres et de chiffres. L'alphabet respecte la casse.

Le mot de passe par défaut, « Projector », ne peut pas être défini comme nouveau mot de passe.

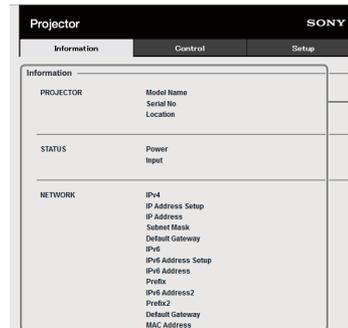
Remarque

Si vous avez oublié votre mot de passe, contactez un technicien Sony agréé.

Le mot de passe sera réinitialisé avec votre permission.

Confirmation des paramètres pour le projecteur

Vous pouvez vérifier les paramètres actuels du projecteur sur la page Information.

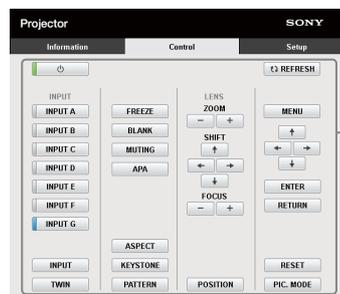


Zone Information

Utilisation du projecteur à partir d'un ordinateur

Vous pouvez commander le projecteur à partir de l'ordinateur sur la page Control.

Les fonctions des touches affichées dans la zone des opérations sont les mêmes que celles des touches de la télécommande fournie.



Zone des opérations

Utilisation de la fonction de rapport d'e-mail

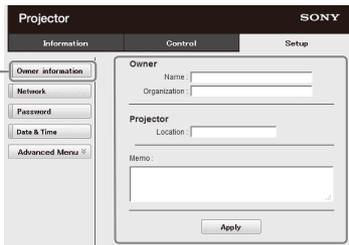
Définissez la fonction de rapport d'e-mail à la page Setup.

Les valeurs entrées ne sont appliquées qu'après avoir cliqué sur [Apply].

Remarques

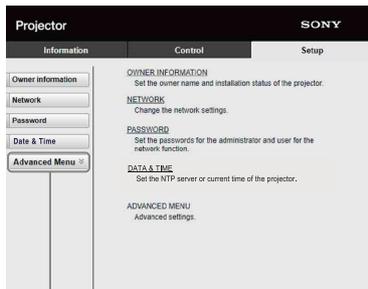
- La fonction de rapport d'e-mail n'est pas disponible sur le réseau lorsque Outbound Port25 Blocking est utilisé et ne peut pas se connecter au serveur SMTP.
- Vous ne pouvez pas saisir les caractères suivants dans la zone de texte : « ' », « " », « \ » , « & », « < », « > »

- 1 Cliquez sur [Owner information] pour entrer les informations relatives au propriétaire enregistrées dans le rapport d'e-mail.

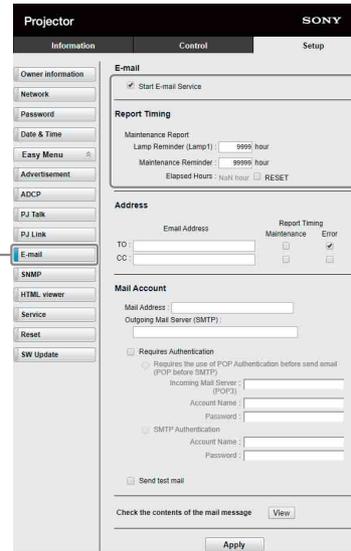


Touche Owner information

- 2 Cliquez sur [Advanced Menu], puis [E-mail] pour afficher la page E-mail. Définissez la fréquence du rapport d'e-mail. **Start E-mail Service** : active ou désactive la fonction E-mail. **Maintenance Reminder** : définissez la fréquence de l'entretien. Pour réinitialiser Maintenance Reminder, cochez la case RESET, puis cliquez sur [Apply].

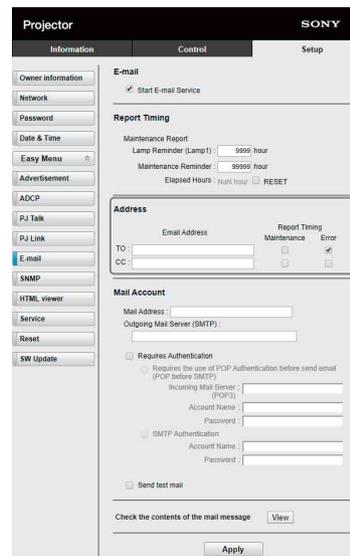


Touche Advanced Menu



Touche E-mail

- 3 Entrez l'adresse électronique sortante dans la zone Address, puis cochez la case Report Timing du rapport d'e-mail à envoyer.



- 4 Spécifiez le compte de messagerie auquel envoyer les rapports d'e-mail. **Mail Address** : entrez l'adresse électronique. **Outgoing Mail Server (SMTP)** : entrez l'adresse du serveur de courrier sortant (SMTP). **Required Authentication** : cochez cette case si l'authentification est nécessaire pour envoyer un message électronique. **Requires the use of POP Authentication before send email (POP before SMTP)** : cochez cette case pour activer l'authentification POP avant l'envoi du message électronique.

Incoming Mail Server (POP3) : entrez l'adresse du serveur de courrier entrant (POP3) à utiliser pour l'authentification POP3.

Account Name : entrez le compte de messagerie.

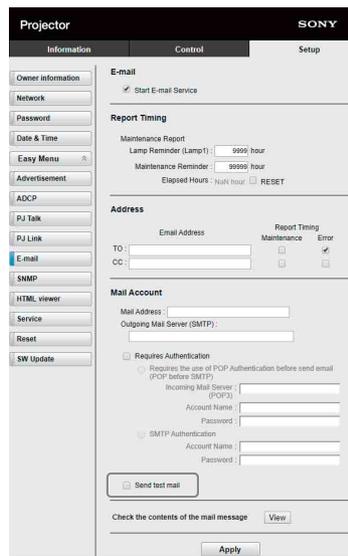
Password : entrez le mot de passe.

SMTP Authentication : cochez cette case pour activer l'authentification SMTP avant l'envoi du message électronique.

Account Name : entrez le compte de messagerie.

Password : entrez le mot de passe.

6 Envoyez le message test.
Pour envoyer le message test à l'adresse électronique prédéterminée, cochez la case Send test mail puis cliquez sur [Apply].

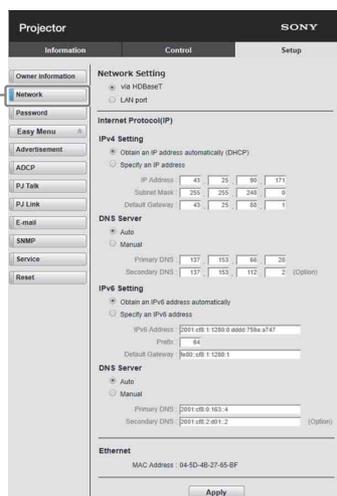


Configuration des paramètres réseau

Vous pouvez configurer les paramètres réseau du projecteur sous « Param. réseau » dans le menu Connexion/Alimentation. Vous pouvez également paramétrer la fonction réseau sur la page Setup. Les valeurs entrées sur la page Setup ne sont appliquées qu'après avoir cliqué sur [Apply].

5 Vérifiez le contenu du rapport d'e-mail.
Lorsque vous cliquez sur [View], le contenu du rapport d'e-mail s'affiche.

1 Cliquez sur [Network] pour ouvrir la page Network.



Touche Network

- 2** Paramétrez le protocole Internet dans [Network Setting].
Via HDBaseT : réglez les paramètres réseau pour la borne HDBaseT.
LAN port : réglez les paramètres réseau pour le port LAN.

- 3** Réglez les éléments pour le protocole Internet.

(a) IPv4/IPv6 address

Obtain an IP address automatically (DHCP) : fournit automatiquement l'adresse IP fournie par un serveur DHCP.

Specify an IP address : réglez le réseau manuellement.

-IP Address : saisissez l'adresse IP du projecteur.

-Prefix : pour IPv6, saisissez le préfixe (bit) du projecteur.

-Subnet Mask : saisissez le masque de sous-réseau du projecteur.

-Default Gateway : saisissez la passerelle par défaut du projecteur.

(b) DNS server

Auto : fournit automatiquement l'adresse IP fournie par un serveur DHCP.

Manual

-Primary DNS : saisissez le serveur DNS principal du projecteur.

-Secondary DNS : saisissez le serveur DNS secondaire du projecteur.

- 4** Réglez les éléments pour Ethernet.

MAC Address : affiche l'adresse MAC du projecteur.

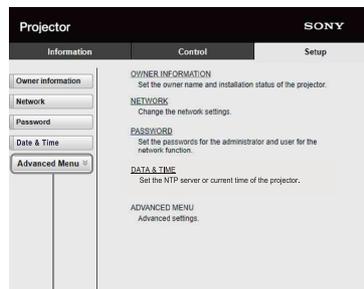
Remarque

Différentes adresses MAC pour la borne HDBaseT ou le port LAN sont fournies au projecteur. Le serveur DHCP fournit différentes adresses IP/DNS pour la borne HDBaseT ou le port LAN.

Configuration du protocole de contrôle du projecteur

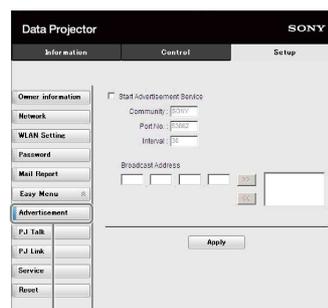
Modifiez les paramètres du protocole de contrôle sur la page Setup. Les valeurs entrées ne sont appliquées qu'après avoir cliqué sur [Apply].

- 1** Cliquez sur [Advanced Menu] pour afficher la page Setup.



Touche Advanced Menu

- 2** Cliquez sur [Advertisement] pour ouvrir la page Advertisement.



Touche Advertisement

Start Advertisement Service : active ou désactive Advertisement. Les éléments d'Advertisement ne sont activés que lorsque cette fonction est activée.

-Community : saisissez le nom de communauté pour Advertisement et PJ Talk. Si le nom de communauté pour Advertisement change, celui de PJ Talk change également. Seuls quatre caractères alphanumériques peuvent être saisis. Le réglage par défaut est « SONY ». Pour éviter tout accès non autorisé au projecteur depuis d'autres ordinateurs, il est recommandé de modifier le nom de la communauté par défaut.

-Port No. : saisissez le port du serveur d'Advertisement. Le réglage par défaut est « 53862 ».

-Interval : saisissez l'intervalle de transmission (en secondes) d'Advertisement. Le réglage par défaut est « 30 ».

-Broadcast Address : saisissez la destination des données via Advertisement. Si rien

n'est saisi, les données sont émises dans le même sous-réseau.

3 Cliquez sur [ADCP] pour ouvrir la page ADCP.



Bouton ADCP

Start ADCP Service : active ou désactive ADCP. Les options de ADCP ne sont activées que si cette fonction l'est elle aussi.

-Requires Authentication : active ou désactive l'authentification d'ADCP. Le mot de passe n'est autre que celui de l'administrateur de la page Web.

-Port No. : saisissez le port du serveur d'ADCP. Le réglage initial par défaut est « 53595 ».

-Timeout : saisissez la durée (en secondes) qui précède la fin de la communication ADCP en cas de déconnexion. Le réglage initial par défaut est « 60 ».

-Host Address : saisissez l'adresse IP que le serveur ADCP est autorisé à recevoir. Si aucune adresse IP n'est saisie, la réception des commandes est autorisée à partir de n'importe quelle adresse IP. Dès qu'une adresse IP est saisie, l'accès est autorisé uniquement à partir de cette adresse IP. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de saisir une adresse IP pour limiter l'accès.

4 Cliquez sur [PJ Talk] pour ouvrir la page PJ Talk.



Touche PJ Talk

Start PJ Talk Service : active ou désactive PJ Talk. Les éléments de PJ Talk ne sont activés que lorsque cette fonction est activée.

-Community : saisissez le nom de communauté d'Advertisement et de PJ Talk. Si le nom de communauté pour PJ Talk change, celui d'Advertisement change également. Seuls quatre caractères alphanumériques peuvent être saisis. Le réglage par défaut est « SONY ». Pour éviter tout accès non autorisé au projecteur depuis d'autres ordinateurs, il est recommandé de modifier le nom de la communauté par défaut.

-Port No. : saisissez le port du serveur de PJ Talk. Le réglage par défaut est « 53484 ».

-Timeout : saisissez la durée (en secondes) qui précède la fin de la communication PJ Talk en cas de déconnexion. Le réglage par défaut est « 30 ».

-Host Address : saisissez l'adresse IP que le serveur PJ Talk est autorisé à recevoir. Si aucune adresse IP n'est saisie, la réception des commandes est autorisée à partir de n'importe quelle adresse IP. Dès qu'une adresse IP est saisie, l'accès est autorisé uniquement à partir de cette adresse IP. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de saisir une adresse IP pour limiter l'accès.

5 Cliquez sur [PJ Link] pour ouvrir la page PJ Link.



Touche PJ Link

Start PJ Link Service : active ou désactive PJ Link. Les éléments de PJ Link ne sont activés que lorsque cette fonction est activée.

-Requires Authentication : active ou désactive l'authentification de PJ Link.

-Password : saisissez le mot de passe d'authentification pour PJ Link.

-Port No. : saisissez le numéro de port pour le serveur de protocole CIP.

6 Cliquer sur [PJ Control API] pour afficher la page PJ Control API.



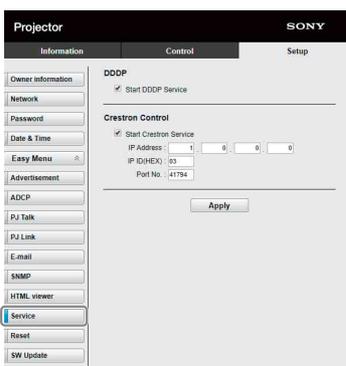
Touche PJ Control API

Start PJ Control API Service : activer ou désactiver PJ Control API.

-Requires Authentication : activer ou désactiver l'authentification de PJ Control API.

-PSK(Pre-Shared Key) : saisir la valeur PSK (clé pré-partagée) pour l'authentification. Seuls 8 à 63 caractères alphanumériques peuvent être saisis.

7 Cliquez sur [Service] pour ouvrir la page Service. La fonction de service système est défini.



Touche Service

Start DDDP Service : active ou désactive DDDP. Pour plus de détails, reportez-vous aux spécifications de DDDP auprès d'AMX Corporation.

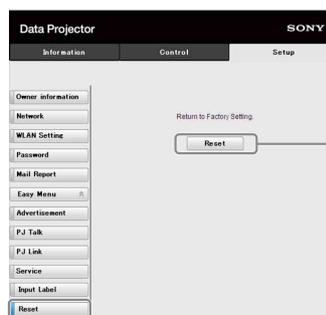
Crestron Control : active ou désactive Crestron Control. Pour plus d'informations, reportez-vous aux catalogues produits, etc., de Crestron Corporation.

-IP Address : saisissez le serveur de système Crestron.

-IP ID(HEX) : saisissez l'IP ID(HEX) pour le protocole CIP.

Réinitialisation des paramètres réseau

Restaurez les paramètres réseau par défaut.



Touche Reset

Reset : rétablissez tous les réglages par défaut du navigateur Web.

À propos de la fonction d'affichage HTML

Vous pouvez régler l'afficheur HTML (INPUT G) en tant qu'arrière-plan lorsque le projecteur ne reçoit aucun signal ou lorsqu'il ne fonctionne pas. Sélectionnez « Entrée G » dans « Arrière-plan » du menu de la fonction lorsque vous utilisez l'afficheur HTML.

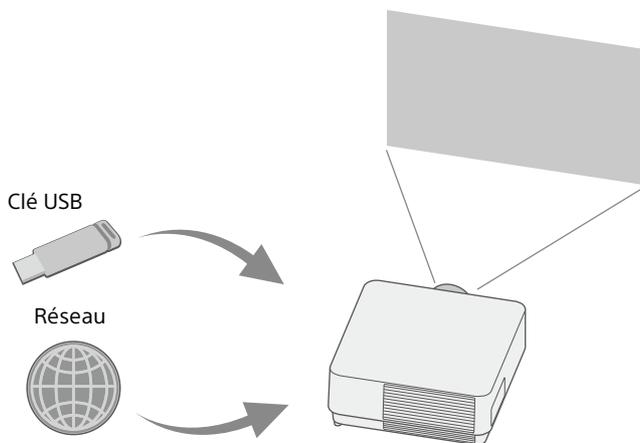
Lorsqu'aucun signal n'est détecté, la source d'entrée bascule automatiquement sur INPUT G. Lorsqu'un signal d'entrée est détecté, il bascule de INPUT G au signal d'entrée précédent.

Format recommandé pour les images fixes (pour la balise)

Format	Résolution
JPEG	Jusqu'à 1920 × 1080
PNG	
BMP	
GIF	

La fonction d'affichage HTML est active via INPUT G. Basculez sur INPUT G à l'aide de la touche Entrée de la télécommande.

Le fichier HTML peut être chargé à partir du réseau ou d'une clé USB.



À propos du contenu

- Le contenu s'affiche en résolution fixe 1920 × 1080.
- Vous pouvez régler l'heure utilisée sur l'afficheur HTML sur la page Date & Time (page 47).
- Vous pouvez recharger le contenu à l'aide de la touche ENTER de la télécommande ou de l'appareil.

Affichage du contenu HTML de la clé USB sur l'afficheur HTML

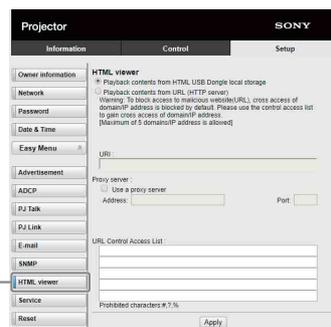
- 1 Réglez « Sél cont entr G » sur « USB » dans le menu Connexion/Alimentation (page 33).
- 2 Préparez le contenu HTML.
Le contenu HTML comporte des éléments de titre, d'image et de texte, et l'index.html est précisé en tant que nom de fichier.
- 3 Enregistrez le contenu HTML dans le dossier racine d'une clé USB.
Le dossier racine est le premier répertoire ou celui du haut dans la hiérarchie d'une clé USB.
- 4 Insérez la clé USB dans le port USB de l'appareil principal (page 5).

Affichage du contenu HTML sur l'afficheur HTML via le réseau

- 1 Réglez « Sél cont entr G » sur « Réseau » dans le menu Connexion/Alimentation (page 33).
- 2 Configurez les paramètres réseau (page 33).

- 3 Précisez l'emplacement actuel du contenu HTML sur le réseau.

Réglage de l'afficheur HTML



Touche afficheur HTML

Read the HTML contents from inserted USB memory : lecture d'un fichier HTML à partir d'une clé USB.

Playback contents from URL (HTTP server) : chargement d'un fichier HTML via un réseau.

URI : lors du chargement du contenu via un réseau, saisir l'emplacement du contenu (URI).

Address : lors du chargement du contenu via un réseau, saisir l'adresse du serveur proxy utilisé sur le réseau.

Reportez-vous aux informations suivantes puis saisissez l'adresse. Ne saisissez pas de schéma tel que http.

Par exemple : sample_proxy.proxy.com

Port : lors du chargement du contenu via un réseau, saisir le port du serveur proxy utilisé sur le réseau.

URL Control Access List *1 : saisissez l'URL pour accéder au fichier HTML.

*1 Saisissez l'URL complète dont l'URL que vous avez saisi dans le champ URI.

Le fichier HTML n'aura pas accès à l'URL sans entrée et le contenu ne s'affichera pas.

Remarques

- Lorsque vous affichez deux images, l'arrière-plan reste noir même si « Arrière-plan » est réglé sur « Entrée G » dans le menu Fonction.
- Une clé USB 2.0 jusqu'à 8 Go est disponible pour le projecteur. En revanche, l'utilisation de toutes les clés USB avec le projecteur n'est pas garantie.
Lorsque vous formatez la clé USB, veillez à utiliser un système de fichier FAT32. Si vous formatez la clé USB avec un système de fichier différent de FAT32, vous ne pourrez pas utiliser la clé USB avec le projecteur.
- Les mêmes langues utilisées pour le projecteur sont prises en charge. En revanche, des caractères spéciaux peuvent ne pas s'afficher. Vous ne pouvez pas ajouter de polices ou de langues supplémentaires.

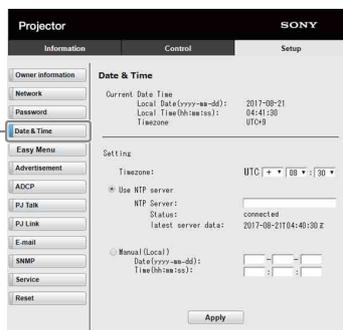
- Le contenu HTML doit être inférieur à 512 Mo. Le contenu HTML supérieur à 512 Mo peut ne pas s'afficher correctement.
- Certains types de contenus ou l'environnement réseau peuvent affecter la qualité de la connexion. Par exemple, le chargement peut prendre plus de temps.
- La fonction « Economie auto » n'est pas activée lors de l'utilisation de l'afficheur HTML (page 33).
- L'afficheur HTML ne dispose pas d'une interface permettant de traiter le contenu, tel que la sélection d'une touche ou d'un lien présent dans le contenu. Vous ne pouvez pas fermer la fenêtre, la boîte de dialogue d'avertissement ou le message d'authentification dans le contenu.
Le défilement d'une fenêtre sur l'afficheur HTML n'est pas disponible. Réglez la taille du contenu à l'avance de façon à remplir la fenêtre du projecteur.
- Les extensions du navigateur, telles que les plug-in ne peuvent pas être installées sur le projecteur.
- Le contenu ne peut pas s'afficher s'il est crypté par un protocole tel que SSL ou TLS.

Réglage de l'heure (pour l'afficheur HTML)

Vous pouvez régler la date et l'heure de l'afficheur HTML.

Utilisez la date et l'heure réglés à l'avance pour INPUT G (afficheur HTML).

Vous pouvez régler l'heure dans [Manual (Local)] ou [NTP Server].



Touche Date & Time

Current Date Time : affiche la date et l'heure actuelles en fonction de l'heure locale.

Setting : saisissez les éléments suivants pour régler la date et l'heure.

-Timezone : réglez le fuseau horaire. L'heure d'été n'est pas disponible.

-Use NTP server : sélectionnez cette fonction pour obtenir l'heure via un réseau (serveur NTP).

-NTP Server : saisissez le serveur NTP.

-Status : affichez l'état de la connexion sur le serveur NTP.

-latest server data : affichez les dernières informations obtenues par le serveur NTP.

Manual(Local) : sélectionnez cette fonction pour régler la date et l'heure manuellement.

Date(yyyy-mm-dd) : saisissez la date.

Time(hh:mm:ss) : saisissez l'heure.

Utilisation de la fonction de mise à jour du logiciel

Vous pouvez mettre à jour le logiciel du projecteur via le réseau.

Les fichiers de mise à jour peuvent être téléchargés à partir du site Web Sony suivant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mise à jour du logiciel » (page 54).

Remarque

Vous pouvez mettre à jour le logiciel via un réseau lorsque le Power status est sur STANDBY.

- 1 Cliquez sur [SW Update] pour afficher la page SW Update.



Touche SW Update

System Info. : vérifiez la version du logiciel.

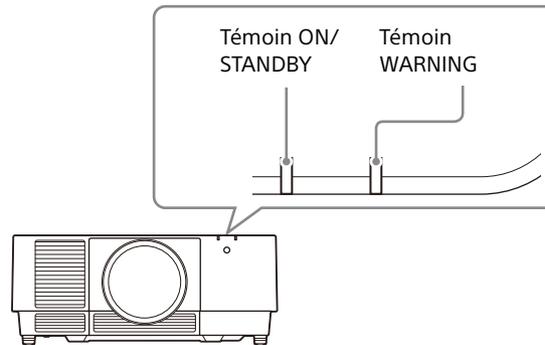
Power status : vérifiez l'état de la source d'alimentation du projecteur.

Select File : sélectionnez les fichiers à mettre à jour.

Gestion des erreurs

Témoins

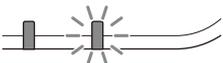
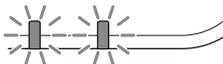
Vous pouvez vérifier l'état du projecteur ou une anomalie en vérifiant l'état d'éclairage/de clignotement du témoin ON/STANDBY et du témoin WARNING situé à l'avant. Si les témoins clignotent en rouge, reportez-vous à la section « Indications d'avertissements et solutions » afin de remédier au problème (page 49).



Indication de l'état

État du témoin	État d'utilisation	Description
 (S'allume (Off) en rouge)	Veille	L'alimentation est fournie au projecteur et le projecteur est en mode de veille en fonction du réglage.
 (Clignote (Off) en vert)	Chauffe	Le projecteur chauffe après avoir été mis sous tension, ou la mise à jour du logiciel est en cours.
 (S'allume (Off) en vert)	Prêt	Le projecteur est prêt pour la projection.
 (S'allume (Off) en orange)	Autre état de veille	Le projecteur est en mode veille Sans entrée (Coupure éclairage) ou Redémarrage rapide.

Indications d'avertissements et solutions

État du témoin	Nombre de clignotements	Signification/Solutions
 (S'allume en rouge) (Clignote en rouge)	Deux fois	Le couvercle du filtre ou le filtre à air n'est pas installé solidement. Vérifiez la fixation du couvercle du filtre ou du filtre à air et installez-le solidement (page 53).
	Trois fois	La source lumineuse ne s'allume pas correctement. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et vérifiez que le témoin ON/STANDBY s'éteint, puis branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise murale et mettez le projecteur sous tension.
	Quatre fois	Une erreur a été détectée lors de la mise à jour du logiciel de l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et vérifiez que le témoin ON/STANDBY s'éteint. Vérifiez la connexion USB ou LAN avant de brancher le cordon d'alimentation secteur dans la prise murale et de mettre le projecteur sous tension. Ensuite, procédez à nouveau à la mise à jour du logiciel (page 54).
	Six fois	Un choc important sur le projecteur est détecté. Si tout semble normal, débranchez le cordon d'alimentation secteur et vérifiez que le témoin ON/STANDBY s'éteint, puis branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise murale et mettez le projecteur sous tension.
	Huit fois	L'objectif n'est pas fixé correctement. Vérifiez la fixation de l'objectif et installez-le solidement (page 13).
 (Clignote en rouge) (Clignote en rouge) Les deux témoins clignotent	Deux fois	La température interne du projecteur est anormale. Effectuez les actions suivantes. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le filtre à air est encrassé, puis nettoyez-le ou remplacez-le (page 53). • Vérifiez si les orifices de ventilation (évacuation/prise d'air) ne sont pas obstrués par le mur ou un objet et prévoyez un intervalle suffisant (page 4). • Vérifiez la température ambiante et utilisez le projecteur dans la plage de température de fonctionnement (page 55).

Si les témoins clignotent différemment de la description ci-dessus, débranchez le cordon d'alimentation secteur et vérifiez que le témoin ON/STANDBY s'éteint, puis branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise murale et mettez le projecteur sous tension.

Si le problème persiste, contactez un technicien Sony agréé.

Liste des messages

Lorsque l'un des messages ci-dessous apparaît sur l'image projetée, reportez-vous au tableau ci-dessous afin de remédier au problème.

Message	Description/Solution
Nettoyez le filtre. Température de projecteur élevée. Passage en mode Haute altitude.	La température interne du projecteur a augmenté. Comme parade contre une utilisation à une altitude de 1 500 m ou plus, réglez « Mode haute altit. » sur « On ». Si vous n'utilisez pas le projecteur à haute altitude, essayez les solutions ci-dessous et réglez « Mode haute altit. » sur « Auto » (page 36). <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le filtre à air est encrassé, puis nettoyez-le ou remplacez-le (page 53).• Assurez-vous que les orifices de ventilation (évacuation/prise d'air) ne sont pas obstrués par un mur ou un objet et prévoyez un intervalle suffisant (page 4).• Vérifiez la température ambiante et utilisez le projecteur dans la plage de température de fonctionnement (page 55).
Nettoyez le filtre. Température de projecteur élevée. L'éclairage va se couper dans 1 minute.	La température interne du projecteur a augmenté. Essayez les solutions ci-dessous. <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le filtre à air est encrassé, puis nettoyez-le ou remplacez-le (page 53).• Assurez-vous que les orifices de ventilation (évacuation/prise d'air) ne sont pas obstrués par un mur ou un objet et prévoyez un intervalle suffisant (page 4).• Vérifiez la température ambiante et utilisez le projecteur dans la plage de température de fonctionnement (page 55).• « Mode haute altit. » sur ce projecteur est réglé sur « On ». Définissez le réglage qui convient à l'environnement d'exploitation.
Fréquence est hors limites!	Modifiez le paramètre de sortie de l'appareil connecté en accord avec les signaux pris en charge par le projecteur (page 59).
Vérifiez régl. de Sél. Sign entr A.	Réglez « Sél sign entr A » sur « Auto » ou sélectionnez le type de signal d'entrée approprié (page 33).
Non applicable!	Appuyez sur la touche appropriée de la télécommande ou du panneau de commande (page 6).
Touches de commande verrouillées !	« Verr. tch. Com » est réglé sur « On » (page 32).
Commande d'objectif bloquée!	« Cde objectif » est réglé sur « Off » (page 32).
Atténuation éclairage	Réduit l'intensité lumineuse lorsque « Avec signal stat. » est sélectionné (page 34). En cas de détection d'une modification du signal ou d'exécution d'une opération (à l'aide de la télécommande ou du panneau de commande), la luminosité normale est rétablie.
Impossible de maintenir une luminosité constante.	Même si « Luminos. constante » est sélectionné, la luminosité n'est pas maintenue en raison de la longévité de la source lumineuse (page 26). Consultez un technicien Sony qualifié.
Nettoyage filtre va démarrer. Des claquements vont retentir.	Mettez le projecteur hors tension et nettoyez le filtre à air en mode de veille (page 36).

Dépannage

Vérifiez les éléments suivants avant de solliciter l'intervention d'un service de réparation. Si le problème persiste, contactez un technicien Sony agréé.

Mise sous tension

Symptôme	Solution
Le projecteur ne se met pas sous tension.	Vérifiez si le cordon d'alimentation secteur est fermement raccordé. Quand « Verr. tch. Com » est réglé sur « On », vous ne pouvez pas mettre le projecteur sous tension à l'aide de la touche I/⏻ du projecteur (page 32). Vérifiez la fixation du filtre à air et installez-le solidement (page 53).

Image

Symptôme	Solution
Pas d'image	Vérifiez que le câble de raccordement est correctement branché sur l'appareil externe (page 8). Vérifiez si le signal d'ordinateur est configuré pour une sortie vers un moniteur externe. Si vous paramétrez l'ordinateur (un portable, par exemple) pour qu'il envoie le signal à la fois vers l'écran de l'ordinateur et le moniteur externe, il se peut que l'image ne s'affiche pas correctement sur le moniteur externe. Paramétrez l'ordinateur pour qu'il n'envoie le signal qu'au moniteur externe (page 17). Vérifiez si la source d'entrée est correctement sélectionnée (page 17). Vérifiez si une image est coupée (page 7). Une image noire est automatiquement projetée pendant le réglage de « Niv. noir zone » (page 36).
Pas d'image/Image altérée	Régalez « Câble HDMI » sur « Long » (page 33).
La couleur de l'image a changé.	Il se peut que la calibration de la couleur ait été exécutée. Pour rétablir la couleur ou les réglages par défaut, sélectionnez « Retour » ou « Réinitialiser » sous « Calibr. de la couleur » (page 31).
Des images indésirables sont reproduites.	Il se peut que la calibration de la couleur soit en cours d'exécution. La mire de calibration de la couleur s'affiche automatiquement pendant la calibration de la couleur. Attendez que la mire s'éteigne une fois la calibration de la couleur terminée. Lorsque vous appuyez sur la touche I/⏻ du projecteur ou la touche ⏻ de la télécommande, la mire s'éteint et la fonction de calibration de la couleur est désactivée (page 6, 31).
L'image à l'écran peut vaciller.	L'image à l'écran peut vaciller de manière transitoire en raison du changement de signal, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Affichage à l'écran

Symptôme	Solution
Le menu à l'écran n'apparaît pas.	L'affichage à l'écran n'apparaît pas si « État » du menu Marche est réglé sur « Off » ou « Tout Off » (page 32).
Le rapport de format de l'écran est incorrect/L'image s'affiche en taille réduite/Une partie de l'image ne s'affiche pas.	L'image peut ne pas s'afficher correctement avec un signal d'entrée que le projecteur ne peut pas interpréter correctement. Dans ce cas, définissez « Aspect » manuellement (page 28, 30). Vérifiez si « Aspect écran » est correctement sélectionné (page 36).
L'image est trapézoïdale.	Selon l'angle de projection, les images peuvent prendre une forme trapézoïdale. Dans ce cas, vous pouvez corriger la distorsion trapézoïdale à l'aide de la fonction Trapèze (page 6, 19, 35).
Les bords de l'image sont coupés ou sombres.	Si vous utilisez la fonction de déplacement d'objectif selon la plage recommandée, les bords de l'image risquent d'être coupés ou de paraître sombres. Utilisez un paramètre compris dans la plage normale pour la fonction de déplacement d'objectif (page 60).

Symptôme	Solution
L'image est déformée.	La déformation est activée. Désactivez la fonction de correction de la déformation (page 20, 35).
L'image est trop sombre/trop claire.	Les paramètres « Lumière », « Contraste » et « Mode sortie lumière » affectent la luminosité de l'image. Vérifiez si la valeur est appropriée (page 25). « Avec signal stat. » est réglé sur « On » (page 34). Lorsque l'appareil ne reçoit aucun signal vidéo, l'éclairage s'atténue pour réduire la consommation d'énergie (page 33). Lorsque la température autour du projecteur est élevée, la luminosité peut être réduite pour protéger l'appareil.
L'image n'est pas nette.	Vérifiez si la mise au point est activée (page 18). Si de la condensation s'est accumulée sur l'objectif, l'image n'est pas nette. Dans ce cas, laissez le projecteur sous tension pendant environ deux heures.
Du bruit apparaît sur l'image.	Vérifiez que le câble de raccordement est correctement branché sur l'appareil externe (page 8).

Télécommande

Symptôme	Solution
La télécommande ne fonctionne pas.	Vérifiez si les piles sont correctement installées. Vérifiez si les piles sont épuisées. Vérifiez si le « Mode ID » du projecteur correspond à celui de la télécommande (page 7, 32). Vérifiez le réglage de « Récepteur IR » (page 32).

Autres

Symptôme	Solution
Le ventilateur est bruyant.	Le son émis par le ventilateur est souvent supérieur à la normale afin de refroidir la source lumineuse dans les cas suivants (page 26, 36). <ul style="list-style-type: none"> • Si « Mode sortie lumière » est réglé sur « Standard ». • Lorsque « Emplacement » dans « Réglages intellig. » est réglé sur « Divertissement ». • Le projecteur se trouve à haute altitude (« Mode haute altit. » est réglé sur « On ») • La température est très élevée. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le filtre à air est encrassé, puis nettoyez-le ou remplacez-le (page 53). • Assurez-vous que les orifices de ventilation (évacuation/prise d'air) ne sont pas obstrués par un mur ou un objet et prévoyez un intervalle suffisant (page 4).
Le réseau n'est pas disponible.	<ul style="list-style-type: none"> • Le routeur peut ne pas être réglé correctement. Pour plus d'informations sur les réglages, veuillez vous reporter au mode d'emploi ou au site Web du routeur, ou contacter le fabricant. • Vérifiez le raccordement du câble LAN. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et patientez quelques instants, puis branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale et mettez le projecteur sous tension à l'aide de la touche I (On) du panneau de commande.

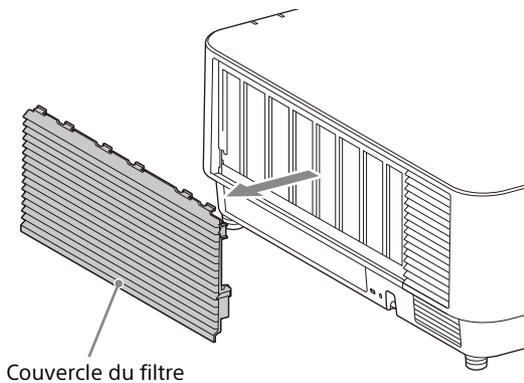
Nettoyage du filtre à air

Lorsque le message vous invitant à nettoyer le filtre à air apparaît, nettoyez le filtre à air. S'il n'est pas possible d'enlever la poussière du filtre à air, même après un nettoyage, remplacez ce dernier par un neuf. Pour plus d'informations sur les filtres à air neufs, contactez un technicien Sony agréé.

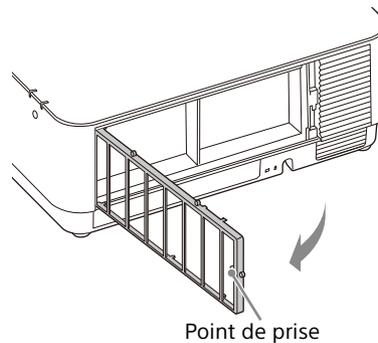
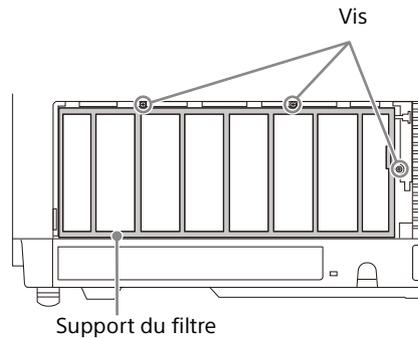
Mise en garde

Si vous continuez d'utiliser le projecteur alors que le message est affiché, la poussière risque de s'accumuler et de colmater l'appareil. La température peut alors augmenter à l'intérieur de l'appareil et provoquer un mauvais fonctionnement ou un incendie.

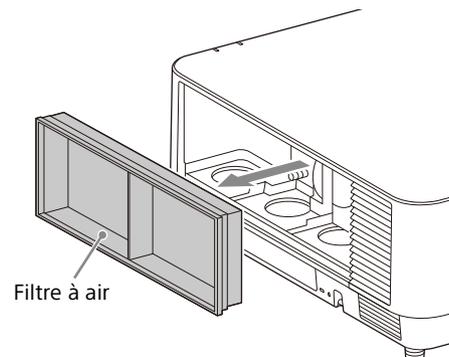
- 1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- 2 Pour retirer le couvercle du filtre, faites-le glisser vers le bas en poussant ses coins supérieurs de chaque côté.



- 3 Desserrez les trois vis et retirez le support du filtre en pinçant le point de prise du côté droit et en tournant le support du filtre.

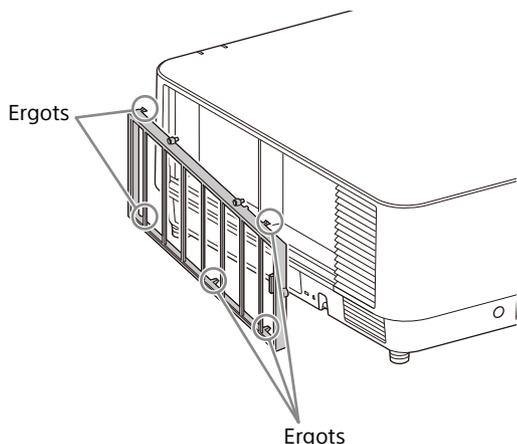


- 4 Extrayez le filtre à air de l'appareil principal.

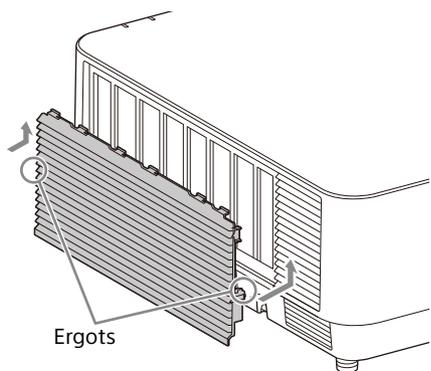


- 5 Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur.

- 6** Remplacez le filtre à air et fixez le support du filtre.
Pour fixer le support du filtre, insérez tout d'abord les deux ergots sur la gauche, insérez les trois ergots sur la droite, puis serrez les trois vis.



- 7** Insérez les ergots du couvercle du filtre puis faites glisser le couvercle du filtre vers le haut.



Remarque

Fixez solidement l'ensemble du filtre à air ; il est impossible de mettre le projecteur sous tension si le couvercle n'est pas correctement fixé.

Mise à jour du logiciel

Mise à jour du logiciel via une clé USB

Pour mettre à jour le logiciel de l'appareil, téléchargez les fichiers correspondants. Copiez les fichiers téléchargés sur votre clé USB puis insérez la clé USB dans le port USB de l'appareil.

Vous devez préparer une clé USB ainsi que l'environnement qui permet à votre ordinateur de se connecter à Internet de façon à enregistrer les fichiers de mise à jour sur la clé USB.

Les fichiers de mise à jour peuvent être téléchargés à partir du site Web Sony.

Pour plus d'informations, reportez-vous au site Web suivant.

<https://pro.sony.com>

<https://www.sony.jp/vpl/> (accès depuis le Japon)

Mise à jour du logiciel via le réseau

Pour mettre à jour le logiciel de l'appareil via le réseau, raccordez l'ordinateur au LAN auquel le projecteur est raccordé.

Les fichiers de mise à jour peuvent être téléchargés à partir du site Web Sony.

Pour plus d'informations, reportez-vous au site Web ou à « Utilisation de la fonction de mise à jour du logiciel » à la page 47.

<https://pro.sony.com>

<https://www.sony.jp/vpl/> (accès depuis le Japon)

Remarques

- Une clé USB 2.0 jusqu'à 8 Go peut être utilisée pour le projecteur. En revanche, l'utilisation de toutes les clés USB avec le projecteur n'est pas garantie. Lorsque vous formatez la clé USB, veillez à utiliser un système de fichier FAT32. Si vous formatez la clé USB avec un système de fichier différent de FAT32, vous ne pourrez pas utiliser la clé USB avec le projecteur.
- Certaines clés USB peuvent ne pas être prises en charge. Pour plus d'informations, reportez-vous au site Web ci-dessus.
- En fonction de l'environnement, la mise à jour peut nécessiter environ 80 minutes.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lors de la mise à jour du logiciel.

Spécifications

Élément	Description	
Système d'affichage	3 panneaux LCD	
Dispositif d'affichage	Taille de la zone d'affichage effective	1,0" (25,4 mm) × 3, rapport de format 16:10
	Nombre de pixels	6 912 000 (1920 × 1200 × 3) pixels
Source lumineuse	Diode laser	
Taille d'image projetée	40 pouces à 600 pouces (1,02 m à 15,24 m)	
Intensité lumineuse	VPL-FHZ131L : 13 000 Im ^{*1} (lorsque « Mode sortie lumière » est réglé sur « Standard ») VPL-FHZ101L : 10 000 Im ^{*1} (lorsque « Mode sortie lumière » est réglé sur « Standard ») VPL-FHZ91L : 9 000 Im ^{*1} (lorsque « Mode sortie lumière » est réglé sur « Standard »)	
Fréquence de balayage affichable*2	Horizontale : 15 kHz à 92 kHz, Verticale : 48 Hz à 92 Hz	
Résolution d'affichage*2	Entrée du signal d'ordinateur	Résolution d'affichage maximale : 1920 × 1200 points
	Entrée du signal vidéo	480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/60p, 1080/50p, 1080/30p, 1080/24p
Entrée/sortie du signal d'ordinateur et du signal vidéo	INPUT A	Borne d'entrée RGB/YPbPr : 5BNC femelle, G avec sync/Y : 1 Vc-c ± 2 dB, sync négative, terminaison 75 ohms, RGB/PbPr : 0,7 Vc-c ± 2 dB, terminaison 75 ohms, signal sync : impédance élevée niveau TTL, positive/négative
	INPUT B	Borne d'entrée RGB : mini D-sub 15 broches femelle, RGB : 0,7 Vc-c ± 2 dB, terminaison 75 ohms, signal sync : impédance élevée niveau TTL, positive/négative
	INPUT C	Borne d'entrée DVI-D : DVI-D 24 broches (lien simple), compatible DVI 1.0, HDCP pris en charge
	INPUT D	Borne d'entrée HDMI : HDMI 19 broches, RGB numérique/YPbPr, HDCP pris en charge
	INPUT E	Borne HDBaseT : RJ45 Signal transmissible HDBaseT : HDMI (vidéo), RS-232C, Ethernet (100BASE-TX) Câble LAN HDBaseT : câble STP de CAT5e ou supérieure (type droit) (non fourni), longueur maximale : 100 m
	OUTPUT	Borne de sortie MONITOR : mini-D-sub 15 broches femelle, G avec sync/Y : 1 Vc-c ± 2 dB, sync négative, terminaison 75 ohms, RGB/PbPr : 0,7 Vc-c ± 2 dB, terminaison 75 ohms, signal sync : HD, VD 4 V (ouvert), 1 Vc-c (75 ohms), positive/négative
Contrôle de l'entrée/sortie de signal	Borne RS-232C : D-sub 9 broches, mâle	
	Borne LAN : RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T	
Température de fonctionnement	0 °C à 45 °C (32 °F à 113 °F)	
Humidité de fonctionnement	20 % à 80 % (sans condensation)	
Température de stockage	-10 °C à +60 °C (14 °F à 140 °F)	
Humidité de stockage	20 % à 80 % (sans condensation)	

Élément	Description
Alimentation requise	VPL-FHZ131L : 100 V à 240 V CA, 10,8 A à 4,4 A, 50/60 Hz VPL-FHZ101L : 100 V à 240 V CA, 8,4 A à 3,4 A, 50/60 Hz VPL-FHZ91L : 100 V à 240 V CA, 8,4 A à 3,4 A, 50/60 Hz
Consommation électrique	100 V à 120 V CA VPL-FHZ131L : 1 076 W VPL-FHZ101L : 840 W VPL-FHZ91L : 840 W
	220 V à 240 V CA VPL-FHZ131L : 1 033 W VPL-FHZ101L : 814 W VPL-FHZ91L : 814 W
Consommation électrique (mode de veille)	100 V à 120 V CA 0,50 W (quand « Mode de veille » est réglé sur « Bas »)
	220 V à 240 V CA 0,50 W (quand « Mode de veille » est réglé sur « Bas »)
Consommation électrique (mode de veille connectée)	100 V à 120 V CA 21,6 W (LAN), 26,5 W (HDBaseT), 26,6 W (toutes bornes et tous réseaux connectés) (lorsque « Mode de veille » est réglé sur « Standard »)
	220 V à 240 V CA 21,3 W (LAN), 26,5 W (HDBaseT), 26,6 W (toutes bornes et tous réseaux connectés) (lorsque « Mode de veille » est réglé sur « Standard »)
Dissipation de chaleur	100 V à 120 V CA VPL-FHZ131L : 3 671 BTU/h VPL-FHZ101L : 2 866 BTU/h VPL-FHZ91L : 2 866 BTU/h
	220 V à 240 V CA VPL-FHZ131L : 3 524 BTU/h VPL-FHZ101L : 2 777 BTU/h VPL-FHZ91L : 2 777 BTU/h
Dimensions extérieures	544 mm × 225 mm × 572 mm (21 13/32" × 8 27/32" × 22 17/32") (L/H/P) 544 mm × 205 mm × 564 mm (21 13/32" × 8 1/16" × 22 7/32") (L/H/P) (parties saillantes exclues)
Poids	VPL-FHZ131L : env. 27 kg (58 lb) VPL-FHZ101L : env. 26 kg (58 lb) VPL-FHZ91L : env. 26 kg (58 lb)
Accessoires fournis	Voir « Vérification des accessoires fournis » dans le Guide de référence rapide fourni.

*1: Lors de la fixation de VPLL-Z4019.

*2: Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Signaux d'entrée compatibles » à la page 59.

Accessoires en option

- Tous les accessoires en option ne sont pas disponibles dans tous les pays et régions. Veuillez consulter le revendeur agréé Sony le plus proche.
- Les informations de ce manuel relatives aux accessoires sont valables en date d'avril 2020.
- Pour plus de détails sur les accessoires en option, reportez-vous à leurs modes d'emploi respectifs.

Élément	Description
Objectif de projection VPLL-4008	Mise au point manuelle Taille d'image projetée : 40" à 600" (1,02 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L × H × P) : 148 mm × 133 mm × 240 mm (5 13/16" × 5 1/4" × 9 7/16") Poids : env. 2,6 kg (5,6 lb)
Objectif de projection VPLL-Z4111	Mise au point/zoom électrique Objectif pris en charge par la position de l'image Taille d'image projetée : 60" à 600" (1,52 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L × H × P) : 158 mm × 150 mm × 263 mm (6 7/32" × 5 29/32" × 10 11/32") Poids : env. 4,0 kg (8,8 lb)
Objectif de projection VPLL-Z4015	Mise au point/zoom électrique Taille d'image projetée : 40" à 600" (1,02 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L × H × P) : 148 mm × 133 mm × 231 mm (5 13/16" × 5 1/4" × 9 3/32") Poids : env. 3,0 kg (6,6 lb)

Élément	Description
Objectif de projection VPLL-Z4019	Mise au point/zoom électrique Taille d'image projetée : 40" à 600" (1,02 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L x H x P) : 148 mm x 133 mm x 212 mm (5 13/16" x 5 1/4" x 8 11/32") Poids : env. 3,0 kg (6,6 lb)
Objectif de projection VPLL-Z4025	Mise au point/zoom électrique Taille d'image projetée : 40" à 600" (1,02 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L x H x P) : 148 mm x 133 mm x 243 mm (5 13/16" x 5 1/4" x 9 9/16") Poids : env. 2,8 kg (6,2 lb)
Objectif de projection VPLL-Z4045	Mise au point/zoom électrique Taille d'image projetée : 60" à 600" (1,52 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L x H x P) : 148 mm x 133 mm x 235 mm (5 13/16" x 5 1/4" x 9 1/4") Poids : env. 3,0 kg (6,6 lb)
Objectif de projection VPLL-Z4107	Mise au point/zoom électrique Taille d'image projetée : 60" à 600" (1,52 m à 15,24 m) Dimensions externes maximales (L x H x P): 158 mm x 143 mm x 266 mm (6 7/32" x 5 5/8" x 10 15/32") Poids : env. 3,3 kg (7,2 lb)
Adaptateur INPUT 3G-SDI BKM-PJ20	Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du BKM-PJ20.

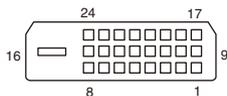
Remarque

Les valeurs de poids et de dimensions sont approximatives.

La conception et les spécifications de l'appareil, y compris celles des accessoires en option, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

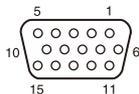
Affectation des broches

Borne DVI-D (DVI-D, femelle)



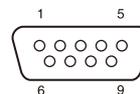
1	T.M.D.S. Data2-	14	Alimentation +5 V
2	T.M.D.S. Data2+	15	Masse (retour pour +5 V)
3	T.M.D.S. Protection Data2	16	Détection branchement à chaud
4	NC	17	T.M.D.S. Data0-
5	NC	18	T.M.D.S. Data0+
6	Horloge DDC	19	T.M.D.S. Protection Data0
7	Données DDC	20	NC
8	NC	21	NC
9	T.M.D.S. Data1-	22	T.M.D.S. Protection horloge
10	T.M.D.S. Data1+	23	T.M.D.S. Horloge+
11	T.M.D.S. Protection Data1	24	T.M.D.S. Horloge-
12	NC		
13	NC		

Borne d'entrée RGB (Mini-D-sub 15 broches, femelle)



1	Entrée vidéo (rouge) R	9	Entrée d'alimentation pour DDC
2	Entrée vidéo (vert) G	10	GND
3	Entrée vidéo (bleu) B	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	RESERVE	13	Signal de synchronisation horizontale
6	GND (R)	14	Signal de synchronisation verticale
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

Borne RS-232C (D-Sub 9 broches, mâle)



1	NC	6	NC
2	RXDA	7	RTS
3	TXDA	8	CTS
4	DTR	9	NC
5	GND		

Borne HDMI (HDMI, femelle)



1	T.M.D.S. Data2+	11	T.M.D.S. Protection horloge
2	T.M.D.S. Protection Data2	12	T.M.D.S. Horloge-
3	T.M.D.S. Data2-	13	NC
4	T.M.D.S. Data1+	14	RESERVED (N.C.)
5	T.M.D.S. Protection Data1	15	SCL
6	T.M.D.S. Data1-	16	SDA
7	T.M.D.S. Data0+	17	GND
8	T.M.D.S. Protection Data0	18	Alimentation +5 V
9	T.M.D.S. Data0-	19	Détection branchement à chaud
10	T.M.D.S. Horloge+		

Signaux d'entrée compatibles

Signal d'ordinateur

Résolution	fH [kHz]/ fV [Hz]	Borne d'entrée		
		INPUT A/ INPUT B	INPUT C/ INPUT D/ INPUT E	
640 × 350	31,5/70	●	–	
	37,9/85	●	–	
640 × 400	31,5/70	●	–	
	37,9/85	●	–	
640 × 480	31,5/60	●	●	
	35,0/67	●	–	
	37,9/73	●	–	
	37,5/75	●	–	
	43,3/85	●	–	
800 × 600	35,2/56	●	–	
	37,9/60	●	●	
	48,1/72	●	–	
	46,9/75	●	–	
832 × 624	49,7/75	●	–	
	1024 × 768	48,4/60	●	●
		56,5/70	●	–
		60,0/75	●	–
1152 × 864	64,0/70	●	–	
	67,5/75	●	–	
	77,5/85	●	–	
1152 × 900	61,8/66	●	–	
1280 × 960	60,0/60	●	●	
	75,0/75	●	–	
1280 × 1024	64,0/60	●	●	
	80,0/75	●	–	
	91,1/85	●	–	
1400 × 1050	65,3/60	●	●	
1600 × 1200	75,0/60	●	●	
1280 × 768	47,8/60	●	●	
1280 × 720	45,0/60	●	● ^{*1}	
1920 × 1080	67,5/60	–	● ^{*1}	
1366 × 768	47,7/60	●	●	
1440 × 900	55,9/60	●	●	
1680 × 1050	65,3/60	●	●	
1280 × 800	49,7/60	●	●	
1920 × 1200	74,0/60	● ^{*2}	● ^{*2}	
1600 × 900	60,0/60	● ^{*2}	● ^{*2}	

Signal vidéo

Signal	fV [Hz]	Borne d'entrée		
		INPUT A/ INPUT B	INPUT C/ INPUT D/ INPUT E	INPUT F ^{*3}
480i	60	●	●	●
576i	50	●	●	●
480p	60	●	●	–
576p	50	●	●	–
1080i	60	●	●	●
1080i	50	●	●	●
720p	60	●	● ^{*1}	●
720p	50	●	●	●
1080p	60	–	● ^{*1}	●
1080p	50	–	●	●
1080p	30	–	–	●
1080p	24	–	●	●

*1: INPUT C est déterminé comme signal d'ordinateur ;
INPUT D/INPUT E est déterminé comme signal vidéo.

*2: Disponible uniquement pour le signal VESA Reduced Blanking.

*3: Disponible pour le BKM-PJ20 uniquement.

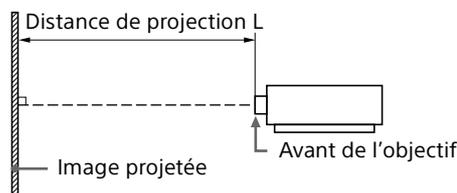
Remarques

- Il se peut que l'image ne s'affiche pas correctement lorsque vous envoyez des signaux autres que ceux énumérés dans le tableau ci-dessus.
- Un signal d'entrée destiné à une résolution d'écran différente de celle du panneau ne s'affichera pas selon sa résolution d'origine. Il est possible que le texte et les lignes soient inégaux.
- Certaines valeurs effectives peuvent être légèrement différentes des valeurs théoriques reprises dans le tableau.

Distance de projection et plage de déplacement d'objectif

Distance de projection

La distance de projection désigne la distance séparant l'avant de l'objectif de la surface de projection.



Unité : m (pouces)

Taille de l'image de projection		Distance de projection L						
Diagonale	Largeur × Hauteur	VPLL-4008	VPLL-Z4111	VPLL-Z4015	VPLL-Z4019	VPLL-Z4025	VPLL-Z4045	VPLL-Z4107
80" (2,03 m)	1,72 × 1,08 (68 × 42)	1,70 (67)	2,23 - 3,36 (88 - 132)	3,06 - 4,24 (121 - 167)	4,04 - 5,37 (159 - 211)	4,99 - 9,78 (197 - 385)	9,33 - 12,92 (368 - 508)	1,29 - 1,59 (51 - 62)
100" (2,54 m)	2,15 × 1,35 (85 × 53)	2,14 (84)	2,81 - 4,22 (111 - 166)	3,85 - 5,33 (152 - 209)	5,08 - 6,74 (200 - 265)	6,27 - 12,27 (247 - 483)	11,71 - 16,15 (461 - 635)	1,63 - 2,00 (64 - 78)
120" (3,05 m)	2,58 × 1,62 (102 × 64)	2,58 (102)	3,38 - 5,08 (133 - 200)	4,65 - 6,41 (183 - 252)	6,12 - 8,12 (241 - 319)	7,56 - 14,75 (298 - 580)	14,10 - 19,38 (555 - 763)	1,96 - 2,41 (77 - 94)
150" (3,81 m)	3,23 × 2,02 (127 × 79)	3,25 (128)	4,24 - 6,37 (167 - 250)	5,83 - 8,04 (230 - 316)	7,68 - 10,18 (303 - 400)	9,49 - 18,48 (374 - 727)	17,67 - 24,23 (696 - 953)	2,46 - 3,02 (97 - 119)
200" (5,08 m)	4,31 × 2,69 (170 × 106)	4,36 (172)	5,68 - 8,52 (224 - 335)	7,81 - 10,76 (308 - 423)	10,28 - 13,61 (405 - 536)	12,70 - 24,69 (500 - 972)	23,63 - 32,30 (931 - 1 271)	3,29 - 4,04 (130 - 159)

Formule de la distance de projection

D : taille de l'image de projection (")

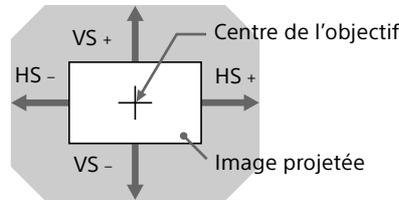
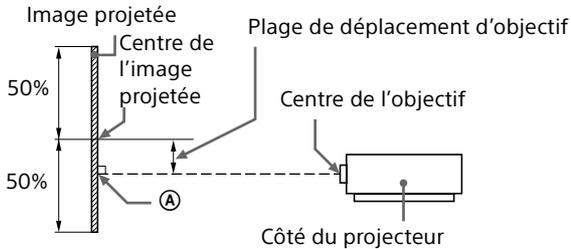
Exemple) Entrez 80 dans D lorsque la taille de l'image de projection est de 80".

Unité : m (pouces)

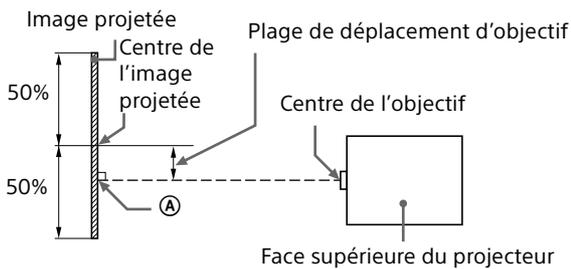
Objectif	Distance de projection L (longueur minimale)	Distance de projection L (longueur maximale)
VPLL-4008	$L = 0,022186 \times D - 0,0777$ ($L = 0,873473 \times D - 3,0591$)	$L = 0,000000 \times D + 0,0000$ ($L = 0,000000 \times D + 0,0000$)
VPLL-Z4111	$L = 0,028726 \times D - 0,0718$ ($L = 1,130955 \times D - 2,8266$)	$L = 0,042976 \times D - 0,0712$ ($L = 1,691987 \times D - 2,8024$)
VPLL-Z4015	$L = 0,039555 \times D - 0,1063$ ($L = 1,557266 \times D - 4,1850$)	$L = 0,054349 \times D - 0,1045$ ($L = 2,139713 \times D - 4,1142$)
VPLL-Z4019	$L = 0,052005 \times D - 0,1235$ ($L = 2,047436 \times D - 4,8622$)	$L = 0,068702 \times D - 0,1224$ ($L = 2,704809 \times D - 4,8189$)
VPLL-Z4025	$L = 0,064245 \times D - 0,1553$ ($L = 2,529325 \times D - 6,1142$)	$L = 0,124243 \times D - 0,1541$ ($L = 4,891449 \times D - 6,0669$)
VPLL-Z4045	$L = 0,119195 \times D - 0,2113$ ($L = 4,692699 \times D - 8,3189$)	$L = 0,161544 \times D + 0,0000$ ($L = 6,359987 \times D + 0,0000$)
VPLL-Z4107	$L = 0,016620 \times D - 0,0417$ ($L = 0,654341 \times D - 1,6435$)	$L = 0,020437 \times D - 0,0404$ ($L = 0,804612 \times D - 1,5916$)

Plage de déplacement d'objectif

La plage de déplacement d'objectif représente, sous forme de pourcentage (%), la distance de déplacement de l'objectif par rapport au centre de l'image projetée. La plage de déplacement de l'objectif est considérée comme égale à 0% quand le point (A) de l'illustration (point qui est perpendiculaire à une ligne tracée entre le centre de l'objectif et celui de l'image projetée) est aligné avec le centre de l'image projetée ; la pleine largeur ou la pleine hauteur de l'image projetée est considérée comme égale à 100%.



Zone ombrée : plage de déplacement de l'objectif



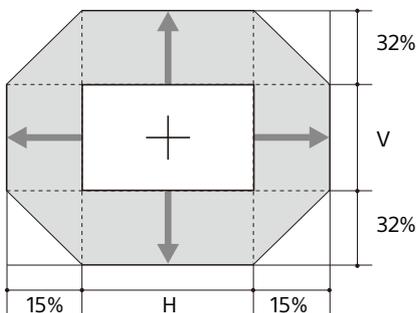
VS + : plage de déplacement vertical de l'objectif (haut) [%]

VS - : plage de déplacement vertical de l'objectif (bas) [%]

HS + : plage de déplacement horizontal de l'objectif (droite) [%]

HS - : plage de déplacement horizontal de l'objectif (gauche) [%]

■ VPLL-4008



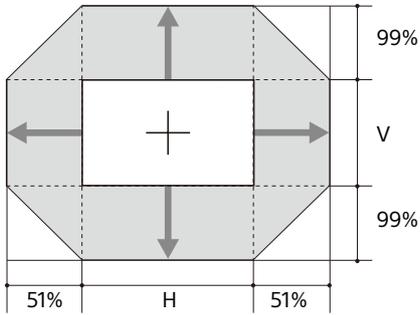
$$VS + = 32 - 2,133 \times (HS + \text{ ou } HS -) [\%]$$

$$VS - = 32 - 2,133 \times (HS + \text{ ou } HS -) [\%]$$

$$HS + = HS - = 15 - 0,469 \times VS + [\%]$$

$$HS + = HS - = 15 - 0,469 \times VS - [\%]$$

■ VPLL-Z4111



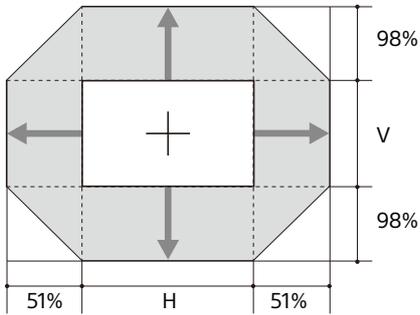
$$VS + = 99 - 1,941 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$VS - = 99 - 1,941 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$HS + = HS - = 51 - 0,515 \times VS + [\%]$$

$$HS + = HS - = 51 - 0,515 \times VS - [\%]$$

■ VPLL-Z4015



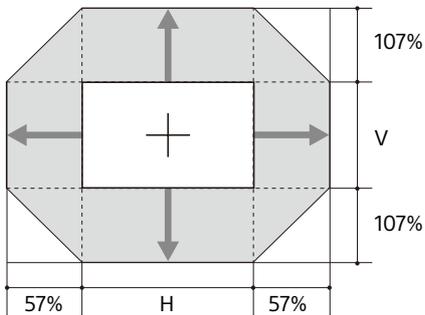
$$VS + = 98 - 1,922 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$VS - = 98 - 1,922 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$HS + = HS - = 51 - 0,520 \times VS + [\%]$$

$$HS + = HS - = 51 - 0,520 \times VS - [\%]$$

■ VPLL-Z4019/VPLL-Z4025/VPLL-Z4045



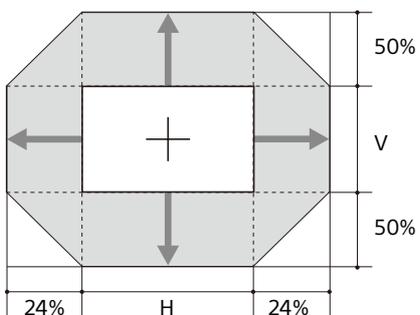
$$VS + = 107 - 1,877 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$VS - = 107 - 1,877 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$HS + = HS - = 57 - 0,533 \times VS + [\%]$$

$$HS + = HS - = 57 - 0,533 \times VS - [\%]$$

■ VPLL-Z4107



$$VS + = 50 - 2,083 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

$$VS - = 50 - 2,083 \times (HS + \text{ou } HS -) [\%]$$

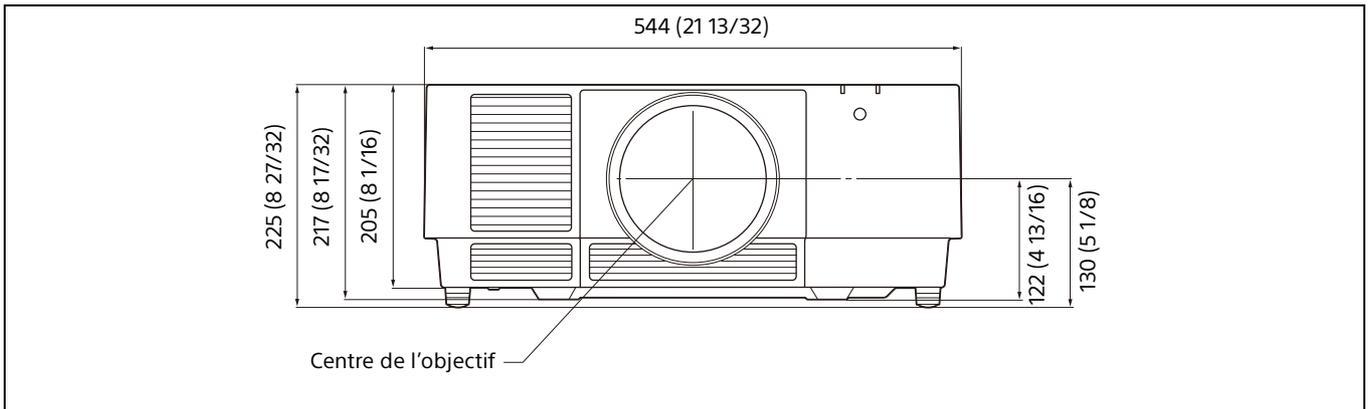
$$HS + = HS - = 24 - 0,480 \times VS + [\%]$$

$$HS + = HS - = 24 - 0,480 \times VS - [\%]$$

Dimensions

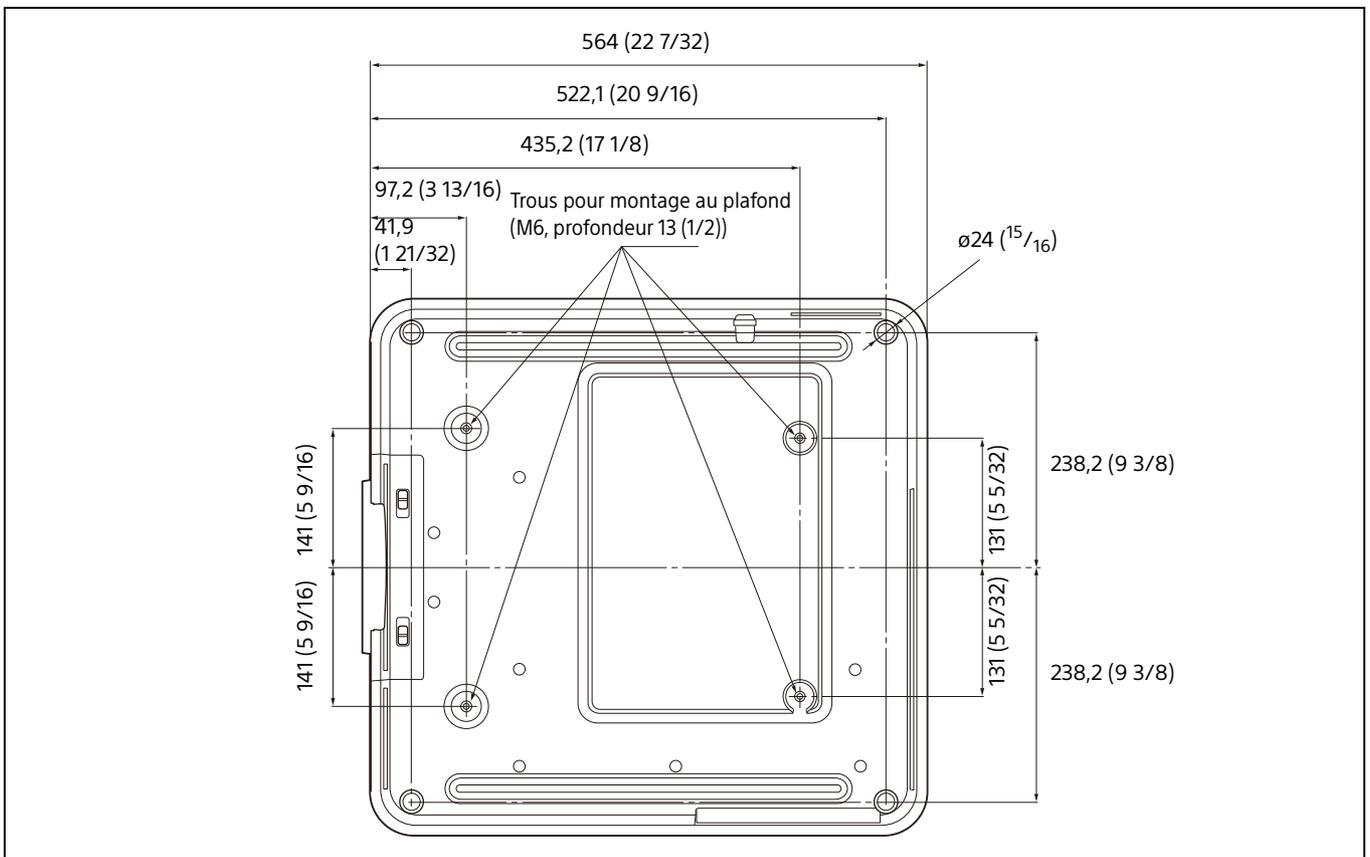
Avant

Unité : mm (pouces)



Face inférieure

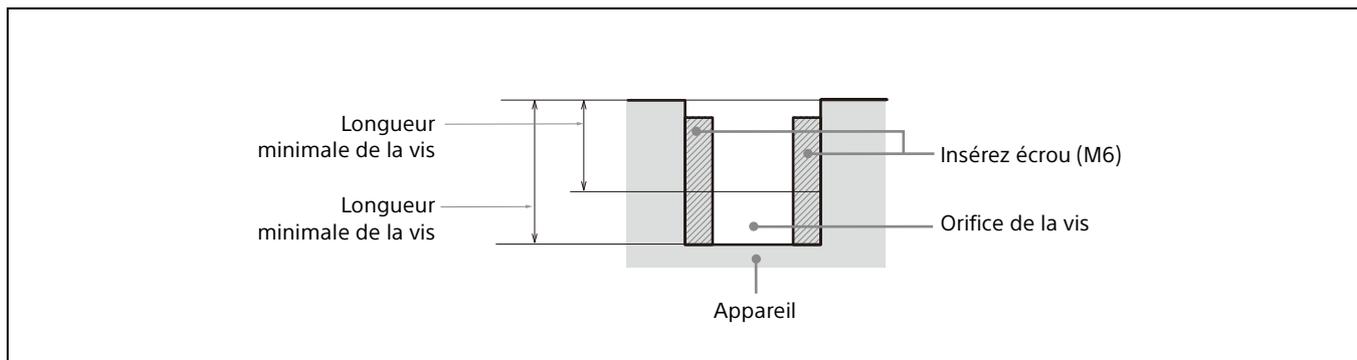
Unité : mm (pouces)



Trous pour montage au plafond

Utilisez des vis d'une longueur de 6,5 mm (1/4 pouce, minimum) à 13 mm (1/2 pouce, maximum) pour le montage au plafond.

Couple de serrage recommandé (tension lors de la rotation d'une vis dans le sens de la rotation) :
 $1,4 \pm 0,2$ N-m



Marques

- Adobe Acrobat est une marque d'Adobe Systems Incorporated.
- Kensington est une marque déposée de Kensington Technology Group.
- Internet Explorer est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Safari est une marque déposée d'Apple Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Chrome est une marque commerciale de Google LLC.
- PJLink est une marque déposée de Japan Business Machine and Information System Industries Association.
- AMX est une marque d'AMX Corporation.
- Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Crestron RoomView est une marque commerciale de Crestron Corporation.
- HDBaseT™ et le logo HDBaseT Alliance sont des marques commerciales de HDBaseT Alliance.
- Extron et XTP Systems sont des marques commerciales de RGB Systems, Inc.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques commerciales ou marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées dans ce manuel.

AVIS ET LICENCES POUR LES LOGICIELS UTILISÉS DANS CE PRODUIT

Reportez-vous à « Software License Information » fourni séparément.

